

دقيق نبود).

(۲) اين مقاله دو هدف را تعقیب می‌کند: تصدیق اینکه عشق اروتیک (رماتیک یا بیمارگونه) به خودی خود یک فضیلت است، [دوم آنکه] دید ما را در زمینه اخلاق و سمعت بخشد.

## اروس و اخلاق

عشق هیچ ایالی تدارد که با تمام خزعبلاتش از راه برسد ... عشق می‌داند که چگونه نامه‌های عاشقانه و طره زلفش را حتی در استاد دیوانی و مکتبات فلسفی راه دهد. عشق هر روز زمینه‌ساز و موجد شنبیغ ترین و حریت‌انگیزترین منازعات و مشاجره‌ها است، ارزشمندترین روابط انسانی را نابود می‌کند و استوارترین پیوندها را از هم می‌گسلد... این همه هیاوه و قیل و قال برای چیست؟ ... این همان ماجراهی همیشگی مجنون است که لیلای خود را یافته.<sup>۶</sup> (خواننده گرامی باید این عبارت را به زبان دقیق و گرنده آریستوفانس تعبیر کند). چرا امری چنین حقر، تقشی چنین عظیم اینکه می‌کند؟

آرتور شوپنهاور، جهان همچون اراده و بازنمایی<sup>(۳)</sup>

آیا عشق فضیلت است؟ پاسخ به این پرسش آسان نیست. بدون تردید عشق مادرانه فضیلت است؛ عشق به میهن نیز شاید فضیلت باشد. بدون شک عشق به بشریت هم فضیلت است، اما عشق رماتیک چه؟ عشق اروتیک؟ آیا شوری که از ما ایله‌ی می‌سازد و مایه‌ی تباہی آتنونی، کلئوباترا، رومئوی جوان، ژولیت و کینگ‌کونگ شده است، فضیلت است؟ عشق امر خوشایندی است، اما فضیلت نیست. شاید حتی خوشایند هم نباشد. هیسی‌ئد<sup>۷</sup> در منشاء خدایان،<sup>۸</sup> اروس را نیروبی خلاف عقل و در تضاد با آن تلقی می‌کرد و علیه آن هشدار می‌داد. سوفکلس<sup>۹</sup> و یوریسیدیس<sup>۱۰</sup> هر دو، به ترتیب در آتنیگون و هیبولیتوس، از اروس تبری جستند و حتی ویرژیل<sup>۱۱</sup> هم تردیدهای خاص خود را داشت. در دوره‌های متاخرتر، شوپنهاور معتقد بود که عشق تماماً امری جنسی و نکوهیده است و امروزه به احتمال خیلی زیاد ما با ظرافت طبع خودخواهانه اسکار وايلد<sup>۱۲</sup> و کینگزلی امیس<sup>۱۳</sup> بیشتر احساس همدلی می‌کنیم تا ابراز احساسات آیکی عشق‌شناسان دوره‌های بعدتر. در واقع اگر به تاریخ اندیشه مغرب زمین بنگریم، بی اختیار از اختلاف آرا درباره این مفهوم مهم و بیر آوازه شگفت‌زده می‌شویم. این مفهوم، هم به عنوان امری خلاف عقل و ویرانگر مورد لعن واقع شده و هم به عنوان سرچشمه کائنات ستوده شده است. اروس به خاطر بلاهتش بر سر زبان‌ها است و در عین حال به مرتبه خدایان بر کشیده شده و همچون خدایی مورد پرستش است (البته در آغاز بیشتر خدایی حاشیه‌ای و غیر مهم تلقی می‌شد، اما در دوران صدر مسیحیت، چیزی فروتر از خدا به معنای دقیق نبود).

امروزه بر سر دوراهی ملاحظات دنیایی ای همچون وابستگی یا استقلال، امنیت یا آزادی مشکوک «نامتعهد» ماندن، گرفتار شده‌ایم. بنابراین دشوار است که به یاد خود بیاوریم که تاریخ عشق همانا جنگ میان حیوانیت<sup>۱۴</sup> از یک سو و الوهیت از سوی دیگر بوده است. واژه عشق در بیشتر موارد به معنای شهوت به کار می‌رفته است و شهوت را دشوار بتوان به معنای واقعی کلمه، فضیلت شمرد. در عین حال در تاریخی به همان قدمت، عشق برای کسانی همچون پارمنیدس<sup>۱۵</sup>، امپدوكلس<sup>۱۶</sup> و فلسفیان، شائی جهان شناختی<sup>۱۷</sup> یافته است؛ بنابراین تا حدی تنگ‌نظرانه می‌نماید که عشق را یکسره به عامل و منشأ نسبات انسانی تقلیل دهیم. از همین رو است که شاهدیم در این عرصه، فیلسوفان مدرن مقوله عشق را نادیده گرفته‌اند (در این میان شوینهاور، همچون پاره‌ای موارد دیگر، تا حدی استثنای است)؛ اما اخلاقیون در این میدان، سرخوشانه ترکتازی کرده و یک وجه (یعنی شهوت) را علیه وجه دیگر (یعنی فیض‌الاھی، پارسایی و تحفیر امور جسمانی، خصوصاً آن دسته از امور جسمانی که در حضور انسانی دیگر به اوج می‌رسد) به کار گرفته‌اند.

۳۲۱

در تمام بحث‌هایی که درباره عشق به متابه یک فضیلت مطرح می‌شود، لازم (و امروزه مرسوم) است که به «أنواع» مختلف عشق اشاره شود. (مفهوم «أنواع» در اینجا چهسا پیش‌آور متنضم نوعی مصادره به مطلوب باشد، زیرا موضوع دشوارتر احتمالاً این است که کدام رشته اتصال آن انواع، یعنی دوستی، عشق جنسی و عطوفت مادرانه و پدرانه را به یکدیگر ربط می‌دهد، نه آنکه وجه افتراق آنها چیست.) به طور خاص، لازم است که میان اروس<sup>۱۸</sup> و آگاپه<sup>۱۹</sup> تمایز قائل شویم. اروس را معمولاً به عشق جنسی ترجمه می‌کنند و آگاپه را به عشق غیرخودخواهانه<sup>۲۰</sup> و قطعاً غیر جنسی نسبت به بشریت. این خطکشی غالباً به نحوی نادرست انجام می‌شود؛ برای مثال اروس یکسره اروتیک تلقی می‌شود و تماماً به تمایل و شور جنسی تحويل می‌شود که یقیناً خطأ است. یا وجه ممیز آگاپه را ایثار غیر خودخواهانه<sup>۲۱</sup> می‌دانند و آن را مقابل اروس فرض می‌کنند که در نتیجه آن، اروس به استیثاری خودخواهانه<sup>۲۲</sup> (یا دست‌کم تمنایی<sup>۲۳</sup> خود محورانه) تبدیل می‌شود. آگاپه چندان آرمانی می‌شود که در نهايیا فقط می‌تواند وصف خدا باشد؛ بنابراین نمی‌تواند به عنوان یک فضیلت بر احساس همدردی میان آدمیان اطلاق شود. در مقابل، اروس به یک امر دنیوی پلید تنزل می‌يابد که ذره‌ای معنویت در آن وجود ندارد. بنابراین وقتی عشق را به متابه یک فضیلت تلقی می‌کنیم، پیش از هر چیز (بار دیگر) حوزه اروس را فراخ می‌کنیم. (به اعتقاد من، عشق رماناتیک یک گونه تاریخی دیگر از اروس است). لازم نیست که شخص مطلوبیت (یا امکان)

آگاپه دیگر دوستانه<sup>۴۳</sup> را انکار کند تا ثابت کند که اروس اروتیک دستکم از پاره‌ای فضایل آن بهره‌مند است.

همچنین باید اروس و آنچه را امروزه «عشق رمانیک» می‌نامیم، (به دقت) از سایر انواع احساسات و عواطف خاص (برای مثال از عشق مادرانه، پدرانه، برادرانه، یا خواهرانه و نیز دوستی) تفکیک کنیم. به گمان من، شوینهاور تا حدی حق داشت که می‌گفت تمام عشق‌ها تا حدی جنسی است (ادعایی که بعدها فروید بی‌گرفت). اما روش است که فرد نمی‌تواند چنین ادعایی را به کرسی بنشاند؛ مگر آنکه گشاده دوستانه مفهوم سکس و میل جنسی را بسط دهد، و من در غالب موارد نگرانم که مبادا انگیزه این نکته‌یابی بیش از آنکه توضیح ماهیت روابط انسانی باشد، به خاطر پیامدهای تحریک‌کننده آن باشد. نظریه معتدلتر آن است که بگوییم اروس (و نه سکس) تقریباً تمام احساسات و عواطف شخصی و بسیار صمیمانه را در بر می‌گیرد. بنابراین می‌توانیم بگوییم که وجه ممیز اروس به طور کلی عبارت است از نوعی کشنش و احساس شدید تیمه جسمانی<sup>۴۵</sup> به یک فرد خاص، یا اگر دوست دارید، «کشنش و شوق در آغوش گرفتن»<sup>۴۶</sup> از نوع بوسکاگیلیایی<sup>۴۷</sup>. (افلاطون در هنگام سخن گفتن از اروس غالباً از آن به نوعی شوق یا میل تعییر می‌کند، حتی وقتی به قلمرو صور مثالی<sup>۴۸</sup> می‌رسد.) بدون تردید میل جنسی، بخشی انکارناپذیر از عشق رمانیک است، هر چند مطلقاً روش نیست که میل جنسی منشأ آن عاطفه است یا محمل آن. وجه تمایز اروس از آگاپه این است که در اروس فرد تا حد بیشتری در بی منانع شخصی خویش است، اما این بدان معنا نیست که اروس خودخواهانه است و چیزی جز میل جنسی نیست. اروس در عین حال متضمن شوق جسمانی بسیار عامتر «با هم بودن» است، تمایلاتی شخصی نظری «مورد قدرشناصی واقع شدن» و «با هم خوشبخت بودن» تمایلات الهام بخشی چون «برای تو بهترین بودن» و تمایلات «دیگر دوستانه‌ای»<sup>۴۹</sup> مانند «انجام دادن هر آنچه در توان من است برای تو». لاروشفوکو<sup>۵۰</sup> می‌گوید:

در روح... عطشی برای چیرگی<sup>۵۱</sup>، در ذهن همدلی<sup>۵۲</sup>، در جسم، هیچ چیز جز شوق لذت‌بخش و پنهان به تصاحب کردن، پس از هزار و یک راز و رمز. (۴)

این تصور نادرست و رایجی است که در مناسبات جنسی، طرف مقابل صرفاً «ایزه» ای برای رفع خواهش و دفع هوس است. همین خطأ است که به این تصور منجر شده است که اروس مایه تحقیر است و فقط در پی ارضای خود است. کانت در این باره می‌گوید:

تمایلات جنسی<sup>۳۳</sup> از زمرة تمایلاتی نیست که انسان نسبت به انسانی دیگر، از آن حیث که انسان است، بورزد؛ بلکه صرفاً تمایل به برقراری رابطه جنسی با طرف مقابل است و لذا منشأ تحقیر ماهیت آدمی است. تمایلات جنسی موجب می‌شود که یک جنس<sup>۳۴</sup> بر جنس دیگر ترجیح داده شود و حرمت آن جنس به واسطه ارضای خواهش و هوس زیر پا نهاده شود. (۵)

بدون تردید پرسشن اصلی (همان‌طور که افلاطون ۲۳۰۰ سال پیش مطرح کرد) این است که وقتی شخصی به لحاظ جنسی متمایل به دیگری می‌شود، در واقع متمایل به چه شده است. در میهمانی، آریستوفانس می‌گوید که شخص مایل به سکس نیست؛ بلکه طالب وحدت (دوباره) با آن دیگری است. سقراط به تأکید می‌گوید که شخص در واقع طالب و مایل به صور مثالی<sup>۳۵</sup> است. حتی اگر این قبیل غایای را برای اروس، پیش از حد عجیب و غیر واقعی بدانیم، باز هم روشن است که یونانیان - برخلاف کانت و بسیاری از امروزیان - میل جنسی را، بسی پیش از تمایل به عمل جنسی [سکس] می‌دانستند و به هیچ وجه آن را تمایلی ضد فضیلت تلقی نمی‌کردند. دست کم، روشن است که میل جنسی نوعی تمایل بسیار قوی است که فرد از طریق سکس به دیگری دارد. پرسشن این است که تمایل به چه؟ و به هیچ وجه نباید از ابتدا فرض کنیم که پاسخ این پرسشن به نحوی از انحا به «ایزه‌های» جنسی ربط دارد. در واقع اگر سر نخ بحث را از هگل و سارتر وام بگیریم، می‌توان ادعا کرد که پاسخ آن پرسشن کاملاً با «سویژه»<sup>۳۶</sup> جنسی مربوط است، و سویژه‌ها به اقتضای ذاتشان نمی‌توانند یکسره امری جنسی باشند.

روشنترین تفاوت میان عشق اروتیک (رمانتیک) و سایر اشکال خاص عشق عبارت است از مرکزیت میل جنسی («جنسی» را «تناسلی»<sup>۳۷</sup> نخوانید)؛ اما دو تفاوت دیگر نیز در کار است که به لحاظ فلسفی بسی روشنگرتر است.

مسئله نخست که امری بسیار مناقشه‌انگیز نیز است، عبارت است از پیش‌شرط برابری.<sup>۳۸</sup> شاید این امر در پرتو انہامات جدیدی که امروزه بر عشق وارد می‌کنند و آن را شیوه‌ای برای تحقیر و سرکوب زنان می‌انگارند (شولامیث فایرستون<sup>۳۹</sup>، مارلین فرنچ<sup>۴۰</sup>) عجیب بنماید؛ اما اگر از دید تاریخی بنگیریم، معلوم می‌شود که با آنکه از برابری واقعی فاصله داریم، اما عشق رمانیک فقط وقتی دست می‌دهد که زنان تا حدی از نقش‌های اقتصادی و اجتماعی سنتی فرودستانه خود رهایی یافته باشند. عشق رمانیک فقط وقتی رخ می‌دهد که زنان مجال انتخاب بیشتری درباره زندگی خود - درباره عشق و به ویژه همسر خود - داشته باشند. این نکته یادآور آدم‌جان میلتون است. شخصیتی که در اوایل دوران عشق رمانیک آفریده شد و

کسی بود که خصوصاً از خداوند خواست که به او نه صرفاً یک همبارزی یا مونس یا تصویری آینه‌ای، بلکه موجودی همنگ و برابر عطا کند؛ زیرا «در میان نابرابران، چه جامعه‌ای می‌توان بنا کرد، کدامیں نشاط راستین یا همسازی را می‌توان امید برد؟»<sup>(۶)</sup> یا به تعبیر استاندال، می‌توانیم بگوییم که عشق مستعد آن است که طرفین برابر بیافریند؛ حتی آنجا که چنان برابری‌ای وجود ندارد؛ زیرا برابری همان قدر در عشق رمانتیک ضروری است که اقتدار در رابطه پدر و مادر با فرزند<sup>(۷)</sup>؛ خواه حق این حقیقت را آن چنان که می‌باید اذعان کنند و بر وفق آن عمل نمایند خواهند.

تفاوت دیگری که میان اروس و عشق‌های دیگر وجود دارد این است عشق رمانتیک، برخلاف مثلاً عشق خانوادگی، از پیش معلوم و مقرر نیست؛ بلکه در غالب موارد خود انگیخته<sup>(۸)</sup> است. (در این زمینه، «دوستی‌های رمانتیک» در خور ذکر هستند). در عشق اروتیک - رمانتیک، عنصر انتخاب<sup>(۹)</sup> نقش بسیار مهمی ایفا می‌کند. عشق خانوادگی، به این معنا، همیشه از پیش تجویز شده و مقدر است. عشق میان زن و شوهر، یا آنچه نویسنده‌ای چون دوروغمونت<sup>(۱۰)</sup> «عشق زناشویی»<sup>(۱۱)</sup> می‌نامد، از جمله رابطه جنسی میان زوجین نیز چهباً به این معنا امری از پیش تجویز شده و مقدر باشد. بدون تردید این بدان معنا نیست که عشق زناشویی نمی‌تواند رمانتیک باشد، و به این معنا هم نیست که تنها مشخصه عشق رمانتیک، بداعت<sup>(۱۲)</sup> یا هیجان و اضطراب ناشی از آن بداعت است. این خطای رایجی است که شور و شفعت ناشی از عشق را با خود عشق اشتیاه بگیریم؛ بدون آنکه از خود پرسیم آن شور و شفعت معطوف به چیست. در غالب موارد، عشق و ازدواج با یکدیگر آغاز می‌شود؛ حتی اگر برای همیشه در کنار هم باقی نمانند، و تفکیک آنها صرفاً بدان معنا است که عشق می‌تواند جدای از ازدواج هم باشد؛ درست مانند اسب که می‌تواند از گاری جدا باشد، هر چند در آن حال، گاری بی‌حرکت بر جای خود می‌ماند.

چه چیز در اروس می‌تواند فضیلت امیز باشد؟ چهباً شخص در توجیه عشق جنسی، آن را سرشیبی‌ای بداند که به ازدواج می‌انجامد؛ اما این ستایش آبکی موجب می‌شود که ما عشق رمانتیک را امری کودکانه، ایلهانه و نوعی توطئه طبیعت یا جامعه تصویر کنیم که کارش این است که نوجوانان نوبالغ را که عامدانه سرکشی و طفیان می‌کنند بفریبد و رام و پخته کند. چهباً شخص اروس را به عنوان سرچشمۀ ناشناخته بسیاری از زیباترین آفرینش‌گری‌های ما، از اشعار داتنه گرفته یا تاج محل، بستاید، اما این هم عشق را به عنوان یک فضیلت خوار می‌دارد و آن را صرفاً یک وسیله تلقی می‌کند؛ مثل فروید که لذت ناشی از حبس مدفع در

دوران کودکی<sup>۴۷</sup> را وسیله‌ای برای آفرینش هنر عالی می‌دانست؛ اما به نظر من، اروس را بنا به سه دسته کلی از دلایل فضیلت نمی‌شمارند:

۱. اروس به طور کامل به امری جنسی فروکاسته می‌شود و فیلسوفان، تا آنجا که لطف می‌کنند و اساساً ذهن خود را به مقوله سکس آلوه می‌کنند (البته صرفاً از آن جهت که فیلسوف‌اند)، مایلند که سکس را امری خوار و قبیح تلقی کنند که حقی درخور آن نیست که به عنوان یک فضیلت در نظر گرفته شود. این تصور تا حدی ناشی از آن است که سکس را یا نوعی تغیریج و خوشگذرانی می‌دانند یا وسیله‌ای برای تولید مثل، و در هر حال آن را مجموعه‌ای از تمایلات می‌انگارند که باید به قید اخلاق مقید شود و به خودی خود هیچ ارزش اخلاقی ندارد.

۲. اروس نوعی عاطفه<sup>۴۸</sup> است و عواطف اموری نامعقول، بیرون از کنترل، گذرا و مقطوعی محسوب می‌شوند نه اموری که ذاتی شخصیتند. عواطف محصول «غرایز» و از جمله اموری به شمار می‌روند که مطلقاً در برابر قراین و ملاحظات عینی تن به تسیل نمی‌سپارند. حتی ارسسطو، یکی از معدود هواداران احساسات<sup>۴۹</sup> در تاریخ فلسفه، تاکید می‌کرد که فقط وضع و حال<sup>۵۰</sup> شخصیت است که می‌تواند فضیلت به شمار آید، نه احساسات.

۲۲۵

۳. اروس حتی در آنجا که امری صرفاً جنسی نیست، عشق به خود و میلی کاملاً خودخواهانه است، حال آنکه یکی از مهم‌ترین ویژگی‌های فضایل، به تعبیر هیوم، عبارت است از سودمندی آنها و خوشایندی شان برای دیگران. فضیلت مبتنی است بر احساساتی مانند همدردی و همدلی. عشق رمانیک به هیچ وجه مایه «خوشایند دیگران» نیست؛ بلکه بیشتر مایه آشقتگی و گاه مایه آسیب به دیگران و ویران کردن خود است. عشق رمانیک بیشتر انحصار طلب، حسود، وسوسی، ضداجتماعی و حتی «جنون آمیز» است و از دل این قبیل امور، فضیلت بیرون نمی‌آید.

روشن است که به اعتقاد من تمام این انتقاداتی که بر فضیلت بودن عشق اروتیک وارد کرده‌اند، آشکارا باطل است؛ اما من بیشترین قسمت این مقاله را صرف ارائه دیدگاهی بدیل خواهم کرد. بگذارید فعلاً در همین حد بگوییم که این انتقادات، ماهیت امر جنسی، ماهیت عواطف و ماهیت عشق به طور خاص را بد فهمیده و آن را بی‌جهت تحریر کرده‌اند. برای آنکه در اینجا خیلی نامعقول و رمانیک به نظر نیایم، بگذارید افلاطون را هم به جبهه خود درآورم. افلاطون آشکارا اروس را فضیلت می‌دانست و تمام ناطقان در رساله میهمانی با این اندیشه موافق بودند؛ حتی سocrates هم که در میان آن ناطقان از همه کم ذوق و شوق‌تر است، اروس را

### ۵۳ اخلاق و ذهنیت

کلمه‌ای دیگر در باب کانت در مقام یک اخلاق‌گرا، فضیلت می‌باید ابداع خود ما باشد، ضروری ترین ترجمان من و نیز مدافع من؛ هر نوع دیگری از فضیلت خطرناک است... «فضیلت»، «وظیفه»، «خبر فی نفسه»، خیری که غیر شخصی است و به وجه عام معنیر است - کابوس‌ها و احساسات ناشی از زوال، و فروپاشی نهایی زندگی ... قوانین بنیادین صیانت نفس و رشد مقتضی خلاف آن است - هر کس می‌باید فضیلت خودش را، امر مطلق خودش را ابداع کند.

فردریک نیچه، ضد مسیح (۷)

پارادایمی واحد در زمینه عقلانیت، سیطره خود را بر حوزه اخلاق از دوران روشنگری حفظ کرده است. در سایه این پارادایم، کانت بیش از آنکه با فایده‌گرایان فرق داشته باشد شبیه آنها است: فلسفه اخلاق اگر عینی، عقلانی، مبتنی بر اصول و فارغ از ارجاعات خاص به من و دیدگاه‌های صرفاً شخصی نباشد، فاقد ارزش است. آنچه تکان دهنده است آن چیزی است که این پارادایم از دایره بیرون می‌نهد: بیشتر عواطف و بویژه عشق از دایره این پارادایم بیرون می‌ماند (اماگر آنکه انگیزه ایفای وظایف شوند یا در خدمت «خبر بیشتر برای شمار بیشتر» باشند). دوام این پارادایم (که من آن را پارادایم «کانتی» می‌نامم) موجب شده است که هیجان‌انگیزترین موضوع فلسفه - یا هیجان‌انگیزترین موضوعی که در رمان‌ها، روزنامه‌ها، سریال‌های آبکی و غیبت‌های روزمره به چشم می‌خورد - تبدیل به یک بحث خشک و کسل‌کننده و شبه قانونی شود که در پارهای مجلات فلسفی می‌بینیم. بدتر آنکه بسیاری از مردم - از جمله بسیاری از فیلسوفان - به این باور رسیده‌اند که اخلاق ربط چندانی به واقعیت‌های پیچیده رفتار آدمی ندارد. مشاهدات دقیق و بسیار طریف هیوم به سود تصمیم‌گیری‌های مبتنی بر خط مشی‌های کلان<sup>۵۴</sup> کنار نهاده شده است. غفلت از تمایلات شخصی به سود اصول قانون

به عنوان درک لذت حسّانی<sup>۵۱</sup> می‌ستاید (شاید بیشتر لذت حسّانی مربوط به ذهن و نه جسم؛ اما به هر حال به عنوان لذتی که اروتیک است)، نه به عنوان درک فارغ‌الانه زیبایی و خرد (آنچنان که بسیاری از مفسران آکسیفوردی و امنی نمایند). (چرا او این قدر به زیبایی در هنر بدگمان بود، ولی آن را در اروس می‌ستود؟)

در آندیشه افلاطون، اروس صرفاً از آن رو فضیلت بود که (تا حدی) نوعی احساس بود. احساسی سرشار از شوق؛ احساسی که در عین حال نوعی اشتغال وسوسی به خویشتن<sup>۵۲</sup> (به آن معنای خصوصاً شریف و برجسته سقراطی) بود.

مایانه<sup>۵۵</sup>، گوهر امر اخلاقی را که احساسات است نه اصول، از دایره بیرون می‌نهاد. برنارد ویلیامز<sup>۵۶</sup> می‌گوید که این «دیوانگی» است که شخص (آنچنان که کانت توصیه می‌کند) انجام فعل مهربانی را برای آن برگزیند که اقتضای اصول است نه زاییده عاطفه‌ای شخصی.<sup>(۸)</sup> فرض کنیم که فرد دو گزینه در پیش روی خود دارد: یا تاکید کند که عشق (در بهترین حالت) امری غیراخلاقی است، یا پارادایم کانتی را حفظ کند؛ در این حالت، وقتی شخص به هزار و یک لذت، عاطفه و تجربه دل‌سپاری و تعهدی که ملازم عشق است می‌اندیشد و احساس می‌کند که می‌باید در این باره تصمیم بگیرد، معلوم است که کدام گزینه را بر می‌گزیند. پیش‌تر عبارت کانت را از کتاب مقدمات<sup>۵۷</sup> درباره «عشق بیمارگونه» نقل کردیم، آن عبارت حتی در بهترین تفسیر آن (مثلًا «بیمارگونه»<sup>۵۸</sup> را به معنای وضعیت رقت‌انگیز<sup>۵۹</sup> بگیریم نه نوعی مریضی)، باز هم عاطفه رمانتیک را به عنوان امری کاملاً بی ارتباط با ارزش اخلاقی نادیده می‌گیرد و با این حذف، بخش عمدہ‌ای از آنچه را که ما— و غالب همکاران رمانتیک‌تر کات— گوهر اخلاق تلقی می‌کنیم، از صحته بیرون می‌راند.

۳۷۴

ریچارد تیلور<sup>۶۰</sup> نوشت که به اعتقاد وی اخلاق کانتی برخورنده است و تا آنجا پیش رفت که ادعا کرد یک پیرو راستین کانت مثل کسی است که دارد «مدام کودکان را در آب غرق می‌کند تا دست و پا زدن آنها را ببیند». (۹) این ادعا البته مبالغه‌آمیز است و بسیاری از تلاش‌های نوین را برای «انسانی کردن» کانت نادیده می‌گیرد؛ (۱۰) اما موضع کانتی در هر حال برخورنده است و از جمله دلایل آن این است که در برابر ورود هر گونه احساس خاص و شخصی در مقام ارزیابی اخلاقی مقاومت، اگر نگوییم مخالفت، می‌ورزد. چنین مقاومتی را در بسیاری از پیروان امروزین کانت هم می‌بینیم؛ برای مثال برنارد گرت<sup>۶۱</sup> در کتاب خود به نام قواعد اخلاقی<sup>۶۲</sup>، احساسات را به لحاظ اخلاقی بی ارزش تلقی می‌کند و در عوض تاکید می‌ورزد که «احساسات به لحاظ اخلاقی فقط تا آنجا اهمیت دارد که به فعل اخلاقی نیک می‌انجامد». (۱۱) اما بر عکس، به نظر من در مقام ارزیابی منش اخلاقی یک فرد هیچ چیز مهم‌تر از احساسات نیست و این فقط از آن جهت نیست که ما بحق معتقدیم که در غالب موارد متعاقب آن، احساسات فعلی هم صادر می‌شود. ارزش احساسات طفیلی مطلوبیت افعال ما نیست. در مقام عاشقی، ارزش کارهای ما در گرو احساساتی است که آن کارها باز می‌نمایند. چه بسا عشق به کارهای کریمانه و حتی قهرمانانه بینجامد، اما فضیلت عشق کاملاً قائم به خود است، [عشق فضیلت است] حتی اگر هیچ یک از آن پیامدها را هم نداشته باشد (انتقاد سقراط از فایدروس در رساله میهمانی). چه بسا اتللو را ابله و عاقبت او را غم‌انگیز بدانیم؛ اما

همچنان انگیزه او را می‌ستاییم. حال آنکه ادبیات عصر ویکتوریا پر است از آقایان محترم کاتسی‌مابی که بر مبنای اصولشان رفتار می‌کنند، اما کاملاً مشتمزکننده‌اند (مثلًا آقای کویینز<sup>۶۴</sup> در رمان غرور و تعصب جین استن). عشق نه فقط امری خواستنی است، بلکه آن کسانی هم که تا کنون عاشق نشده‌اند (اگر در عشق شکست نخورده باشند)، یا نگرانند که مباداً از عشق ورزیدن ناتوان باشند، بحق باید درباره شخصیت خود و کمال انسانی خویشن نگران باشند. و این امر، از مقوله عمل یا رفتار مستقل است. عشق به خودی خود صرف نظر از آثار و پیامدهایش در خور ستایش است.

چرا این سنت تا این حد مخالف است که عشق و سایر احساسات را امری ضروری و حتی از مقوّمات اولیه اخلاق بدانیم؟ این مخالفت وقتی شگفت‌انگیزتر می‌شود که تاکید اکید عهد جدید را بر عشق (هر چند آکاید) به عنوان فضیلت برتر در نظر آوریم و کانت در عباراتی که از او نقل کردیم، می‌کوشد دقیقاً همین غرایت را توجیه کند. به نظر می‌رسد ضدیت کانت با احساسات در مقام ارزیابی اخلاقی ناشی از چندین دلیل است:

نخست و مهم‌تر از همه اینکه وی معتقد است تنها آن چیزی که قابل «فرمان» است، به لحاظ اخلاقی الزام‌آور است. این ادعای خاص به نحو تحسین برانگیزی در مقاله‌ای که اد سنکوسکی<sup>۶۵</sup> در سال ۱۹۷۸ درباره «عشق و تکلیف اخلاقی» نوشت، به چالش کشیده شده است. او در آن مقاله استدلال می‌کند که ما دست‌کم آدمیان را به خاطر آنکه خود را در معرض شرایطی که به رشد و شکوفایی عشق می‌انجامد، قرار می‌دهند یا از قرار گرفتن در چنان شرایطی می‌پرهیزنند، مسئول می‌دانیم.<sup>(۱۲)</sup> در مقابل ممکن است کسی هم ادعا کند که فقط آنچه قابل «فرمان» است اخلاقی است و بیشتر آنچه با عنوان «منش نیک» از آن یاد می‌شود، با آنکه قابل پرورش است، اما قابل فرمان نیست. کسی هم ممکن است – مانند من – استدلال کند که عواطف بسی بیش از آنکه ما معمولاً گمان می‌کنیم، ارادی و تحت کنترل ما هستند (یعنی ماجرا فقط این نیست که می‌توانیم به پیشواز شرایطی برویم که آن عواطف نوعاً در آن بروز می‌کند، یا از قرار گرفتن در چنان شرایطی بپرهیزیم). این بدان معنا نیست که عاطفه‌ای چون عشق را می‌توان صرفاً با اعمال اختیار یا به اراده تولید کرد (مثل وقتی که شخص اندیشه یا حرکت انگشت‌ش را تولید می‌کند). چه بسا در آنجا که عشق مدنظر است، به تعبیر دانت اسک<sup>۶۶</sup>، هیچ « فعل پایه‌ای » در کار نباشد، اما افعال ارادی<sup>۶۷</sup> بسیاری، هم ذهنی و هم جسمانی، وجود دارد که پایه نیست و اینکه اصرار بورزیم عشق را می‌توان با اعمال اراده از کتم عدم به وجود آورد، بدون تردید بار نامعقولی است که بر دوش فضیلت اخلاقی آن می‌نهیم.

دوم، در چارچوب پارادایم کانتی، همیشه این امر کلی است که مورد بحث و اشاره است نه امر جزئی. در اینجا هم کانت با اخلاق عهد جدید هم آوا است. زیرا می‌توان استدلال کرد که آگاهی عشق کلی است (یا به تعبیر دیگر، با همه نسبت یکسان دارد) و عشق به یک فرد خاص نیست. (شایان ذکر است که روان‌شناسی مسیحی، آدمیان را در خصوص احساساتان مسئول می‌دانست و معتقد بود که عشق قابل فرمان است، و دقیقا در همان عبارتی که کانت مورد بحث و تردید قرار داده، عشق را مطالبه کرده است). اما مطابق بسیاری از نظراسیر، عشق مسیحی (از آن حیث که عشق است)، قطعاً عشق به افراد خاص است؛ البته می‌توانیم آن را عشق به تمام افراد خاص تعبیر کیم، اما نه صرفاً عشق به امور کلی (مثل خدا و انسانیت)، از آن حیث که کلی است. عشق - خصوصاً عشق اروتیک یا رمانیک - کاملاً شخصی و معطوف به فرد است. این عشق عبارت است از برکشیدن یک فرد عادی به مرتبه‌ای فوق عادی با امتیازاتی فوق عادی. به میان آوردن ایده امر مطلق<sup>۶۸</sup> در این قبیل موارد خنده‌دار است. مطابق مدل کانت، جزئیت عشق امری نامعقول به نظر می‌رسد و از این حیث مثل تمایل‌ها است به اینکه برای خودمان و نیز فردی که به ما نزدیک است، «استثنای قائل شویم. در عشق، آن فرد خاص همه چیز است. فضیلت عشق کاملاً ناشی از توجه ویژه ما به یک فرد خاص و مبتنی بر نوعی تبعیض است و باید چنین باشد. عاشقی که به محبوب خود متزلت ویژه می‌بخشد و او را بر غیر برتری می‌دهد (البته نه در کار اداری یا تشکیلاتی)، فردی صاحب فضیلت است. عاشقی که اصرار دارد با همه، از جمله معشوق خود، یکسان رفتار کند. از چشم ما موجودی کاملاً ناخوشایند جلوه می‌کند.

سوم، چون اخلاق موضوعی عقلی است، نامعقول بودن عواطف (به طور کلی) به حد کافی دلیل خوبی به دست می‌دهد که آنها را از کانون اخلاق بیرون کنیم. نامعقول بودن مورد ادعای عواطف، چیزی فراتر از جزئیت و غیر ارادی بودن مزعوم آنها است. به اعتقاد برتراند ویلیامز، کانت عواطف را از آن رو نامعقول می‌داند که عواطف بی‌شبانت<sup>۶۹</sup> و می‌توان برآن افروز که عواطف، علاوه بر آن، مزاحم، مخرب، سرکش، ابلهانه و بیهوذهاند. ایها اتهاماتی کاملاً متفاوتند. اما غالباً به همراه هم علیه عواطف - به طور کلی - و عشق - به طور خاص - به کار می‌روند. غالباً گفته می‌شود که عواطف، همچون «احساسات»، خلاف عقل است (حتی این قدر هوشمند نیستند که بگویند نامعقول). یا حتی اگر عواطف را از غایت و حکمتی بهره‌مند بدانند، بیاز هم تاکید می‌کنند که عواطف (به خودی خود) غایاتی محدود دارند و (در بهترین حالت) وسایلی ناکارآمد هستند. در مقابل دیدگاهی که عواطف را «مخرب» می‌داند، باید گفت که این طور

نیست که عواطف همیشه در زندگی اخلاق کنند و ویرانی به بار آورند، بلکه در غالب موارد (یا همیشه؟) این عواطفند که زندگی و نیز غایات نهایی عقلانیت را تعریف می‌کنند. در مقابل دیدگاهی که عواطف را ایلهانه می‌داند، به تفضیل می‌توان استدلال کرد که «شهوات» عاطفی در غالب موارد به مراتب، بصیرت‌بخش‌تر و بدون تردید راهبردی‌تر از بسیاری از مواضع انتزاعی و ریزکاوانه عقلی است، و در مقابل دیدگاهی که عواطف را کور و بی‌هدف می‌داند، باید گفت که تمام عواطف اهداف خاص خود را دارند؛ حتی اگر آن اهداف نامتعارف و گاه محدود باشند. از سوی دیگر، این را هم باید گفت که بعضی عواطف - از جمله عشق - اهدافی به غایت بلند پروازانه دارند، اهدافی که بدون تردید از حدود تمایلات محدود بسی فراتر می‌رود و از این رو دیگر دشوار می‌توان آن عواطف را «خردپسند» خواند. هگل می‌گوید:

عشق نه حد می‌گذارد و نه حد می‌پذیرد؛ عشق مطلقاً متناهی نیست... عشق عینیت را به طور کامل ویران می‌کند و بدین سان خط بطلان بر تفکر می‌کشد و آن را استعلا می‌بخشد. عشق آدمی را از تمامی خصلت‌های بیگانه دور می‌سازد و حقیقت حیات را بدون هر گونه اعوجاجی باز می‌نماید. (۱۲)

شایع‌ترین اتهامی که علیه عواطف، و خصوصاً عشق، اقامه می‌شود این است که عواطف تجربه ما را مخدوش یا معوج می‌کنند (این نیست آنها را «ادراکات مخدوش» می‌نامد). نکته مورد ادعا در اینجا این است که عواطف به نحو رسوایی در برابر قوانین مربوط به سازگاری منطقی و واقعیات بدیهی مقاومت می‌کنند. عواطف بنا به ادعا با «عقل سليم» بیگانه و مایه انحراف ادراکات و داوری‌های ما هستند، و آشکارا با تناقض سر سازگاری دارند (وفروید این را از مشخصه‌های «ضمیر ناخودآگاه» می‌داند)، و نیز عواطف از سازگاری با اقتضائات بدیهی عینیت سر باز می‌زنند. این امر به نحو نگران کننده‌ای درباره عشق صادق است. یک عاشق معمولی در نهایت شور و شوق به محبوش - که فردی کاملاً معمولی است - نگاه می‌کند و به او می‌گوید: «توزیباترین زن دنیا هستی». ما چگونه باید این امر را تلقی کنیم؟ خودفریبی؟ چنون؟ بی تردید مسئله ربطی به «کوری» ندارد؛ زیرا مشکل در این نیست که او طرف مقابل را نمی‌بیند (اگر ماجرا از این قرار بود، آن فرد را باید یک جاهل مسلم می‌دانستیم). در واقع چهبسا عاشق سرمست ما با دلخوری به نکته مورد اشاره ما اذعان کند، شاید به موضوعی پدیدارشناسانه عقب‌نشینی کند و بگوید: «خب، او در چشم من زیباترین زن دنیا است!»، اما می‌دانیم که در فلسفه این قید و شرط‌ها چگونه تلقی می‌شود. به لحاظ معرفت‌شناختی کاملاً نامطلوب و بی‌ارزش است که فرد در مقام عاشقی ادعایی کند که آشکارا کاذب است. شاید زیبایی به چشم ناظر نیست، ولی آیا این برهانی علیه عشق است؟

در همین پرتو، به اتهام «سرکشی» که بر عواطف وارد شده و بنا بر ادعا آنها را از عقل و عقلانیت متمایز می‌کند نظر کنید. (برای مثال، املی رورتی<sup>۷۰</sup> در مقاله خود با عنوان «تبیین عواطف» به تفصیل این اتهام را پروردۀ است. (۱۴)) خوب است یادآور شویم که مخالفت کانت با عواطف به این جهت نیست که عواطف سرکشند؛ بلکه از آن رو است که عواطف، بی ثبات و ناپایدارند؛ هر چند این ادعا خلاف بدیهی می‌نماید. چراکه عواطف، حتی عواطف سرکش و چموش، می‌توانند پایدار و پابرجا باشند. در عشق، بویژه وقتی فرد گرفتار عشق شده است، به سخنی می‌توان از شر آن عاطفه خلاص شد؛ حتی وقتی این عشق سرچشمۀ دردی جانکاه شده و هیچ لذتی با خود نمی‌آورد. ولی آیا این، اتهامی علیه عواطف است، یا در واقع بخشی از فضیلت آنها است؟ آنچه مورد نقد ما است پنداری گذرا است، نه یک سربردگی پایدار. ما خشم ناگهانی را نامعقول می‌دانیم، نه یک دشمنی طولانی و مدلل را (البته این بدان معنا نیست که خشم ناگهانی همیشه نابجا و ناشایست است، یا خصومت طولانی هرگز نامعقول و حتی جنون‌آمیز نیست). درست است که عواطف سرکش و چموشند، ولی این ویژگی دقیقا همان چیزی است که آنها را برای اخلاق، مهم و ضروری می‌سازد. (برخلاف افعالی که مطابق اصولند اما چندان درخور اتکا نیستند). ما به آسانی می‌توانیم برای اصول دلیل بتراسیم و آنها را مورد تفسیر مجدد قرار دهیم. ما به شخصی که از سر غیرت و شورمندی می‌جنگد، بسیار پیشتر اعتماد می‌کنیم تا به کسی که برای اصول انتزاعی مبارزه می‌کند. (نکته بسیار جالب این است که اصول همیشه تصحیحات و توقیعات آسان را تصدیق می‌کنند). سرکشی<sup>۷۱</sup>، فضیلت عواطف است، همان طور که دلیل‌بافی، ردیلت عقل است. در واقع حتی می‌توانیم بگوییم که «حقیقت»<sup>۷۲</sup> عواطف همانا سرکشی آنها و مقاومتشان در برابر تمام تلاش‌هایی است که برای تغییر آنها می‌شود.

از نگاه بیرونی و عینی، مشاهدات و تصورات فرد عاشق در غالب موارد بی‌معنا است و او چیزهایی را قادر می‌نهد که کاملا خلاف تمام چیزهایی است که اخلاق فلسفی مورد تاکید قرار می‌دهد (چیزهایی مانند عینیت، غیر شخصی بودن، فارغ‌البال و بی‌تعلق بودن، کلیت، توجه ویژه به قراین و برآهین و امثال آنها). با این همه، به نظر من این نوع نامعقول بودن از جمله مهم‌ترین و دلنشیں‌ترین ویژگی‌های ما است. پیش از آنکه قراین یا دلایل ما را به توجه و دلسوزی درباره کسی وادارد، به دیگران شفقت می‌ورزیم. ظاهرا یکدیگر را بدون استناد به معیارهای عام زیبا، دلنشیں، و خواستنی می‌یابیم. ما عاشقی را که عشقش به اندک تحولی تغییر یزدیرد، یا عشقش تابع رأی و نظر دوستان باشد، به چشم قبول نگاه نمی‌کنیم. معتقدیم که

عشق باید سرکش و رام ناشدنی باشد، حتی اگر این سرکشی با پایان یافتن عشق، فرد را دچار رنجی عظیم کند. ما کاملاً گرفتار نوعی تعصب، یا اگر تعبیر تندتری به کار ببرم، گرفتار نوعی بی‌عقلی می‌شویم. «چرا عاشق او شده‌ای؟» این پرسشی است که لازم نیست پاسخ داده شود یا حتی به آن اعتمایی شود. در واقع حتی فکر می‌کنیم که خوب است عاشق کسی شویم که به هیچ وجه (از چشم دیگران) درخور آن عشق نیست (ولو آنکه این کار در عین حال ابهانه هم به نظر برسد). عشق به خود یک فضیلت است. فضیلتی چندان مهم که عقلانیت در سایه اهمیت آن رنگ می‌باشد.

آخرین اتهامی که علیه عواطف اقامه شد عبارت بود از اتهام «ذهنی بودن». در فلسفه، ذهنیت مفهومی بسیار سوء‌ظن برانگیز است و در غالب موارد آن را مقابل مفاهیم عقلانیت و عینیت می‌نهند (مفاهیمی که بر خلاف ذهنیت بسیار محبوب فلاسفه است). اتهام ذهنی بودن نوعاً به اتهام انحراف آفرینی و خروج از حیطه عقل می‌انجامد؛ اما از سوی دیگر مفاهیمی مانند عینیت، غیرشخصی بودن و موشکافی‌های صرفاً انتزاعی هم مورد انتقاد و اتهامات مهمی بوده است. از نظر کسانی مثل کامو و تامس نیگل<sup>۷۳</sup>، عینیت یعنی که ما جملگی چیزی نیستیم جز ذره‌ای بس ناجیز در این کهکشان؛ حیات ما مطلقاً معنا و ارزشی از حیات درختان و پولیپ<sup>۷۴</sup>‌های دریایی ندارد؛ کالبد ما چیزی نیست جز ماده‌ای برای مطالعات فیزیولوژیک؛ روابط جنسی ما هم شکل ظاهراً پیشرفته‌ای است از فرآیند تولید مثل باکتری‌ها؛ سخن گفتن ما چیزی نیست جز تولید سر و صدا و زندگی ما فاقد هر گونه معنایی است. این همان چیزی است که نیگل، «چشم‌اندازی از ناکجا آباد»<sup>۷۵</sup> می‌خواند، و این دیدگاه در اشکال بسیار مبالغه‌آمیزش نه مطلوب است و نه ممکن. اما این دیدگاه می‌کوشد تا بر حوزه اخلاق و نظریه ارزش غالب شود؛ ولو به صورتی انسانی‌تر یا انسان‌مدارانه‌تر. بخش اعظم اخلاق معاصر هنوز در قالب خط‌مشی‌های کلان شکل گرفته است نه در قالب مناسبات شخصی؛ گویی بنا است یک فیلسوف - شاه آن را به کار گیرد. آنچه مورد تأکید است «فردی نیک بودن» نیست؛ بلکه مدیری عادل و منصف بودن است (ظاهراً فرد نیک بودن چیزی نیست جز چنان مدیری بودن). مدلی که در اینجا به کار گرفته می‌شود (و به شکل ظریفی با منطق دو بهلوی «کلیت‌پذیری»<sup>۷۶</sup> تغییر شکل یافته)، عبارت است. از یک دیوان‌سالار که با همه یکسان رفتار می‌کند و هیچ تشخصی خاص خود ندارد. بنابراین عشق امری غیراخلاقی است؛ زیرا بر خلاف تمام اصول اخلاقی، عشق واجد این جسارت است که دیگری را به عنوان فردی کاملاً ویژه ببیند و برخلاف تأکید میل<sup>۷۷</sup>، «همگان را یکسان و صرفاً به عنوان فردی واحد» تلقی نکند.

## درباره فضیلت عشق (نگاهی دوباره به میهمانی افلاطون)

در واقع این چیزی نیست جز یک داستان عاشقانه... از آکبیداس می‌خواهد که درباره اروس سخن بگوید؛ ولی او نمی‌تواند این شورمندی و متعلق آن را در عباراتی کلی توصیف کند؛ زیرا تجربه او از عشق، تجربه‌ای است که برای او فقط یکبار و در رابطه با فردی خاص رخ داده است؛ فردی که از چشم او شبیه هیچ‌کس دیگری در عالم نیست.

مارتا نوساروم<sup>۷۸</sup> «خطابه آکبیداس» (۱۵)

رساله میهمانی افلاطون، متنی کلاسیک درباره فضیلت (یا فضیلت‌های) عشق اروتیک است و این افلاطون است (و نه سocrates) که برای ما تصویری از اروس به متابه یک فضیلت ترسیم می‌کند؛ تصویری که کاملاً متناسب با تلقی امروزین ما از عشق رمانیک است. بگذارید در همین ابتدا به اشاره تمام بگوییم که مفهوم اروس که در آنجا مورد بحث واقع شده است با تلقی ما از عشق رمانیک فرق دارد. عشق نزد یونانیان عبارت بود از عشقی یک جانبه میان یک مرد کامل و یک جوان نورسیده، آنچنان که ما می‌انگاریم عشقی دو جانبه میان مرد و زن، و بخش عمده کاری که افلاطون در این دیالوگ می‌کند، به هیچ وجه برای خواننده ناشنا با ادبیات کلاسیک، روش یا آسان‌یاب نیست. با در نظر داشتن این نکته می‌توانیم به خود بگوییم که موضوع این دیالوگ عبارت است از ماهیت و فضیلت عشق. هر یک از آن خطابه‌ها را می‌توان نظریه‌ای ایجادی در این باره تلقی کرد. شایان ذکر است که سocrates خطابه فایدروس را خصوصاً از آن جهت نقد می‌کند که وی [فایدروس] صرفاً فضایل عشق (می‌توانیم بگوییم پیامدهای اجتماعی و برکت‌خیز عشق) را مورد تاکید قرار می‌دهد نه خود عاطفه را؛ حال آنکه آریستوفانس تفسیری از ماهیت عشق به ما عرضه می‌کند بدون آنکه تفسیر معنی از فضایل آن به دست دهد. به نظر من در هر دو مورد، حق با سocrates است: فضایل به صرف پیامدهایشان نیست که فضیلتند (برخلاف آنچه مثلاً هیوم می‌گفت)، و هر تحلیلی از عشق که درباره اهمیت عشق (و نه صرفاً دلایل اشتغال خاطر عمیق ما به آن) توضیحی به ما ندهد نامقون است. اما در عین حال باید به این نکته هم توجه داشته باشیم که ویژگی ظاهر این دیالوگ گمراه کننده است؛ یعنی خطابه‌های نسبتاً غیر قابل اعتنا، گویی مثل پلکان یک نرdban پیش می‌روند تا سرانجام به نقطه اوج برسند – یعنی به خطابه سocrates که به ما دقیقاً می‌گوید عشق چیست. عموماً چنین فرض می‌شود که سocrates در اینجا سخنگوی دیدگاه خود افلاطون است، ولی این فرضی کاملاً ناموثق است. در این دیالوگ، حتی خطابه‌های کوتاه و فرعی هم

جنبه‌های مهمی از عشق را بیان می‌کند؛ برای مثال خطابه پیش‌پا افتاده اریکسیماخوس طبیب خامدستانه متضمن همان دغدغه خاطری است که امروزیان در زمینه عشق به مشابه پدیده‌ای فیزیولوژیک دارند و مطابق آن سلامتی فضیلت به شمار می‌آید. اما مهتر از همه این است که در این دیالوگ، سقراط بهترین یا آخرین حرف را نمی‌زند. به اعتقاد من، مارتانوس‌باوم، مایکل گاگارین<sup>۷۹</sup> و دیگران به نحو قانع کننده‌ای نشان داده‌اند که توصیف ترازیک‌کمیک<sup>۸۰</sup> الکبیادس از سقراط در پایان دیالوگ نقشی مهم (اگر نگوییم کلیدی) در رساله میهمانی دارد.<sup>(۱۶)</sup> حتی چه‌بسا بتوان ادعا کرد که افلاطون تا حدی در جهه مقابله سقراط است و الکبیادس را برای بیان رأی و استدلال خود به کار می‌گیرد. خطابه سقراط عشق را فضیلت‌آمیز معرفی می‌کند؛ اما به هزینه فرو نهادن یا انکار مهم‌ترین وجه آن یعنی شور جنسی، رابطه میان افراد<sup>۸۱</sup>، تفرد و جزئیت<sup>۸۲</sup> و نامعقولیت ظاهری آن. به طور خلاصه، اروس به شوق فلسفه تبدیل می‌شود. و این امری غیر شخصی، بی توجه به هر شخص خاص و « فوق » تمایلات جسمانی است. در مقابل، الکبیادس بر جنبه جسمانی، نامقول، شورمندانه و پسیار شخصی عشق تاکید می‌ورزد؛ بر عشق به یک انسان خاص و بی‌بدیل، نه عشق به یک امر کلی سکس زدایی شده.<sup>۸۳</sup> دیدگاه دیگری هم که در مقابل سقراط مطرح می‌شود، داستان دل‌انگیزی است که آریستوفانس، وقتی بر سکسکهاش فائق می‌آید نقل می‌کند، داستانی که مطابق آن، جملگی از اجدادی پدید آمده‌ایم که خود موجودات (کروی) کاملی بودند؛ اما زئوس<sup>۸۴</sup> هر یک از آنها را به دو نیمه کرد و هر نیمه را به گوشه‌ای پرتاب کرد و اکنون ما هر یک دیوانه‌وار به دنبال نیمه دیگر خود می‌گردیم. این تصویر، علت « شوق بی‌حدی » را که عاشقان نیک می‌شناسند توضیح می‌دهد (از جمله شوق به وصال جنسی<sup>۸۵</sup> را که به هیچ وجه ارضاء نمی‌شود، جز از طریق یکی شدن با آن نیمه گمشده).

آریستوفانس در اواخر دیالوگ می‌خواهد داستان خود را ادامه دهد (و شاید می‌خواهد با ما نکاتی را درباره فضیلت عشق در میان نهد و به این ترتیب تفسیر خود را کامل کند) که الکبیادس، که کاملاً مست است، سخن او را قطع می‌کند و شروع می‌کند با آب و تاب از سقراط ستایش کردن، و تمام آنجه را که سقراط درباره آن استدلال کرده، نقض می‌کند. سقراط میان آریستوفانس و الکبیادس گرفتار می‌شود و باید گفت که حاصل این گفت و گو این است که سقراط عجیب و غریب است. سقراط شاید به نحوی ستایش‌انگیز اما بی‌شک غیر انسانی می‌کوشد تا به نقل از دیوتیما<sup>۸۶</sup> به ما بگوید که عشق ایده‌آل چگونه چیزی باید باشد. اما به اعتقاد من، آنچه سقراط از قول دیوتیما می‌گوید، رأی افلاطون نیست. صدای خود افلاطون را

باید از ورای آلکبیادس شنید که عشق را خلاف آن می‌داند. به اعتقاد من، این نکته در زمینه بحث ما در اینجا مهم است؛ زیرا مشکلی که بر سر راه فضیلت دانستن عشق وجود دارد، فقط این نیست که کسانی عشق را به عنوان سکس و عاطفه تحریر می‌کنند؛ بلکه در عین حال آرمانی کردن بیش از حد عشق و آن را چیزی فراتر (یا به کلی متفاوت) از امر جنسی و شور و شهوت شخصی تلقی کردن نیز مشکل آفرین است. اگر فضیلت عشق را همتراز فضایل امر الاهی بدانیم، در آن صورت چه بسا عشق امری فضیلت‌آمیز باشد؛ اما دیگر هیچ ربطی با ما و احساسات و دلیستگی‌های جزئی و کوچک ما نخواهد داشت. اگر عشق (به معنایی که من می‌خواهم از آن دفاع کنم) فضیلت است، در آن صورت باید به طور یکسان بر سقراط و آلکبیادس قابل اطلاق باشد. سقراط معنایی شریف از آرمانی‌سازی<sup>۸۷</sup> به دست ما می‌دهد که بخشی از ارووس و جزئی لاینک از آن است. اما به اعتقاد من می‌توانیم با اطمینان بگوییم که او با نادیده گرفتن لذت و شور جنسی‌ای<sup>۸۸</sup> که در امر شخصی و جزئی<sup>۸۹</sup> وجود دارد، به پیراهه افتاد.

## تاریخ عشق

پس از بیان این مطالب، اکنون می‌توانیم تصدیق کنیم که تلقی غربی از عشق (در شکل ناهمجنس‌گرایانه و در اشکال بشری آن) در قرن بیستم – اگر نگوییم «ابداع» یا «کشف» شد – دست کم به نحوی پرورانده شد که کاملاً بی‌سابقه بود. فقط در این ایام بود که بشر توانست به نحو منظم و پیگیری درباره نحوه هماهنگ کنش‌های شدید جنسی و انگیزه‌های ایده‌آلیستی بیندیشد و بیند که چگونه می‌تواند از روابط تزدیک جنسی نه به عنوان راهی برای بقای نوع یا تکریم خداوند یا نیل به یک سرخی متافیزیکی، بلکه به عنوان غایی فی نفسه که زندگی را در خور زیستن می‌کند، دفاع کند. ایروینگ سینگر<sup>۹۰</sup>، ماهیت عشق (۱۷)

مطابق رأی السدیر مک اینتایر<sup>۹۱</sup>، فضایل اموری تاریخی هستند که در جوامع مختلف نقش‌های گوناگونی ایفا می‌کنند و نباید انتظار داشت که فضایل مربوط به سلحشوری در یونان عصر هومر، مشابه فضایل یک جنتلمن در انگلستان دوران جین اوستین باشد. عشق هم به عنوان یک فضیلت، امری تاریخی و تابع<sup>۹۲</sup> است. ویژگی‌ها و تمایلات جنسی هم به شکل‌های مختلف در متن جوامع مختلف «جا می‌افتد» و به تبع، تلقی از عشق و ازدواج نیز دستخوش تغییر می‌شود. با آنکه نقش کلی مقاریت جنسی میان دو جنس مخالف در بقای جوامع «بدیهی» به نظر می‌رسد (نقشی که به طور وقنه‌ناپذیر جاری و معمول بوده است)، اما تمایلات جنسی هرگز در عمل به این غایت محدود نبوده است و آداب و رسوم، قیود اخلاقی و عواطف

فراوانی که فرهنگ‌های بشری درباره دوران پیش از ازدواج وضع و ابداع کرده‌اند، حکایت از آن دارد که این شهوت بدی و بنیادین را می‌توان در خدمت طیف وسیعی از غایبات قرار داد. بنابراین فضایل عشق، غایات ذاتی‌ای است که اروس در خدمت آنها می‌کوشد و چه بسا یکی از آنها، آن چنان که استاندال استدلال می‌کرد، عبارت باشد از نفس وجود عشق برای عشق.

ممکن است تمایلات جنسی امری ثابت در طول تاریخ به نظر برسد، اما (آشکارا) موضوع این تمایل و سرچشمه، ماهیت و مقومات آن به اندازه جوامع و فلسفه‌هایشان متنوع است. عشق بیش و پیش از هر چیز بر مبنای ایده‌ها تعریف می‌شود نه سکس یا شور جنسی<sup>۹۳</sup>، و عشق رمانیک (که مفهومی بسیار جدید است و سابقه آن به قرن هجدهم می‌رسد) در بردارنده پاره‌ای ایده‌های خاص درباره سکس، جنسیت، ازدواج، معنای زندگی و نیز محركات بیولوژیک پایدار است. به بیان دقیق، در رساله میهمانی (و تمام منابع تا قبل از قرن هفدهم) هیچ چیزی درباره عشق رمانیک نیامده است. عشق رمانیک، بخشی جدایی‌ناپذیر از نهضت رمانیسم (که نهضتش کاملاً مدرن است) است. رمانیسم، اعتقاد فوق العاده استوار به حریم خصوصی و خودمختار فردی دارد و به نحو نسبتاً بی‌سابقه‌ای عواطف را صرفاً از آن حیث که عاطفه‌اند بزرگ می‌شمارد و بر متافیزیکی بنا شده است که به نحو مبالغه‌آمیزی وحدت را پاس می‌دارد و در آن، وحدت، یکی شدن جنسی خصوصاً نمونه‌ای شورانگیز و ملموس تلقی می‌شود. (هگل را ببینید، «در عشق امر مفارق همچنان بر جای است؛ اما این بار به مثابه امری که وحدت یافته است، نه دیگر به مثابه امری مفارق،» یا شلی<sup>۹۴</sup> که می‌گوید، «روح واحدی که به شعله‌ای در هم تنیده متعلق است.»)

سخنوران در رساله میهمانی افلاطون شجاعت، فرهیختگی و حکمت را به عنوان فضایل عشق می‌ستایند؛ اما سخن چندانی درباره فضایل روابط میان دو جنس مخالف<sup>۹۵</sup> ندارند (البته به جز نقش آن در تولید آتنی‌های بیشتر).

نیکوکاری، ایثار و پاکدامنی به عنوان فضایل عشق مسیحی مورد ستایش بود؛ اما سخن چندانی درباره لذت مناسبات جنسی در میان نبود. (به این پیش درآمد کلاسیک در قرن هفدهم توجه کنید: «بگذارید فضیلت تحسین شود و رذیلت تقبیح و پاکدامنی بدان سان که درخور آن است نگریسته شود.») از جمله فضایل عشق رمانیک آن است که به لحاظ متافیزیکی، تمایل جنسی را مجاز می‌داند، انگیزه‌ای برای ازدواج است و زن و مرد را همسنگ و همتراز یکدیگر می‌کند، و این بدون تردید بخشی از عشق یونانی نبود و جای تردید است که پاره‌ای از عشق مسیحی سنتی نیز بوده باشد. (البته تلقی امروزین مسیحیت از عشق، بخش عمده‌ای از

ایده‌نلوژی رمانیک را بر گرفته و در خود جذب کرده است). همچنین از جمله فضایل عشق رمانیک این است که من فرد را چندان بسط می‌دهد که دیگری را در برگیرد؛ البته این امری است که خیلی ضروری نیست؛ آن هم در جوامعی که در آنها حداکثر هویت مشترکی که فرد می‌تواند به تصور آورد، عبارت است از شهروند بودن یا کارمند بودن، همچنین از جمله فضایل عشق رمانیک این است که آنچه به طور مبهم «من درونی» می‌نامیم پرده بر می‌دارد؛ هر چند این امر هم در نگاه جوامعی که بیشتر ذهنیت اجتماعی و کمتر ذهنیت روان‌شناسخی دارد، فضیلته به شمار نمی‌رود.

لب مطلب (فارغ از استدلال) این است که عشق رمانیک محصول پیدایش جوامع تازه صنعتی شده‌ای است که موجب گسترش خانوادهایی به لحاظ اقتصادی مستقل و به لحاظ اجتماعی کوچک (خانواده‌های «هستمای») شد؛ محصول دورانی است که زنان نیز همچون مردان تا حد زیادی امکان یافتند شریک زندگی خود را خود برگزینند؛ محصول روزگاری است که رمان‌های عاشقانه رمانیک، آن حقیقت [ایده عشق رمانیک] را در میان خیل عظیمی از زنان طبقه متوسط پراکنده (نایاب از یاد بردن که عشق سلحشورانه<sup>۶۴</sup> امتیازی بود که فقط شمار اندکی از بانوان طبقه اشراف از آن برخوردار بودند و سرانجام به لحاظ فلسفی مهم‌تر از همه، عشق رمانیک وقتی ممکن شد که تقابل دیرین و چند صد ساله میان عشق مقدس (حقیقی) و دنیوی (مجازی) درهم شکست و در قالبی عرفی تلفیق یافت (همچون بسیاری از ایده‌های عصر روشنگری). عشق رمانیک قائم به آن چیزی بود که روبرت استون<sup>۶۵</sup> «فردگرایی عاطفی»<sup>۶۶</sup> نامیده است، یعنی نگاهی به فرد و اهمیت عواطف او که تا عصر جدید ظهور نیافنه بود و نمی‌توانست ظهور یابد.

بسیار مهم است که خصلت تاریخی عشق را از یاد نبریم و فربی آن تصویر ظاهرها فارغ از زمانی را نخوریم که رساله میهمانی [از عشق] به دست می‌دهد، یا آن دیدگاه همیشه آشنا (وبدبینانه‌ای) که عشق را چیزی جز غلیان هورمون‌ها همراه با تردیدها و ناکامی‌های دوران پیش از ازدواج نمی‌داند (یا به تعبیر فروید، «شهوت به علاوه مصیبت مبادی آداب بودن»). مطابق این تلقی [غیر تاریخی]، عشق خود امری فارغ از زمان و کلی<sup>۶۷</sup> است؛ پیدیده‌ای واحد است که صرفاً تعابیر و اشکال فرهنگی آن متنوع است اما غیر از آن همه جا یکی است. در واقع حتی رساله میهمانی هم چندین تلقی متفاوت از عشق به دست می‌دهد و روشن نیست که این تلقی‌ها تا کجا ناشی از اختلاف آراء درباره ماهیت اروس است و تا کجا ناظر به انواع مختلف اروس. خصوصاً سقراط بی‌شک درکی تازه از عشق به ما عرضه می‌کند؛ نوعی

«تعريف اقتصاعی»<sup>۱۰۰</sup>. به لحاظ تاریخی شاهدیم که این قرائت‌ها در مقیاسی کلان ماندند و بسط یافته‌ند؛ برای مثال سقراط بذر درکی آسمانی<sup>۱۰۱</sup> از عشق را افشاورد که بعدها در الاهیات مسیحی به بار نشست؛ آنکه بادس آن «ضعف و ملال»<sup>۱۰۲</sup> و اشارات و کنایاتی را از خود بروز داد که بعدها مشخصه عشق سلحسورانه در قرون وسطاً شد و آریستوفانس، عشق رمانیک به معنای مدرن آن را پیش‌بینی کرد. اما از نگاه باورهای شرک آمیز<sup>۱۰۳</sup> به هیچ وجه نمی‌توان درک درستی از دامنه و پیچیدگی تلقی‌های رمانیک از عشق در روزگار مدرن پیدا کرد. برای فهم عشق آن چنان که ما می‌شناسیم، لازم است که قوت و نفوذ تاریخ بلند تلقی مسیحی از عشق را (هر چند در مقام یک رقیب) به درستی بشناسیم و تصدیق کنیم.

سرنوشت عشق اروتیک عمیقاً از این واقعیت که اندیشه مسیحیت، عشق جنسی (به معنای دقیق کلمه) را خوار می‌داشته متاثر بوده است؛ اما علاوه بر آن، تأکید مسیحیت بر روح «دروونی» فرد و اهمیت عواطفی همچون ایمان و سرسپردگی نیز در سرنوشت آن نقش تعیین‌کننده داشته است. نوع مسیحیت آن بود که عشق اروتیک را در نفس کرد و از آن چیز دیگری ساخت. این عشق همچنان عشق به یک انسان بود و حتی چه‌باشد عشق به همسر بود؛ اما دیگر به طور خاص امری جنسی، شخصی و صرفاً بشری نبود. عشق در وجه مثبت آن به نوعی آرمان‌سازی<sup>۱۰۴</sup>، حتی نوعی پرستش تبدیل شد؛ به تلاش برای استعلا جستن از خویشتن و منافع شخصی خود، وبالآخر از آن، به تلاش برای فرارفتن از تعلقات تنگ‌نظرانه و خویشتن‌دارانه یک خودمحوری دونفره<sup>۱۰۵</sup> تلقی مسیحی از عشق بیش از آنکه در مقام نفی امور جنسی یا شخصی باشد، همواره امر «رفیع‌تر» را هدف قرار می‌داد؛ حتی بیش از آنکه معطوف به فضیلت و سعادت باشد، معطوف به نفس کمال بود. در وجه منفی آن، باید گفت (همان‌طور که غالباً گفته‌اند) تلقی مسیحی از عشق در عین حال سنگدلانه و غیر انسانی بود و نه فقط کشش‌های «طبیعی» ما را انکار می‌کرد، بلکه تصور ازدواج مبتنی بر عشق (به معنای دقیق کلمه) را هم مردود می‌دانست. سنت پل می‌گفت که «بهتر است ازدواج کرد تا در آتش سوخت»، و این تازه از ملایم‌ترین احساساتی بود که درباره آن تلقی تجدید نظر شده از عشق ابراز می‌شد. ترتولیان تنها کسی نبود که بجد معتقد بود فرد حتی اگر به همسر خود از سر شهوت نظر کند مرتكب گناه شده است. در اینجا عقیده آریستوفانس به فراموشی سیرده شد. او بر این باور بود که عشق، «شوقی بی‌نهایت» را می‌آزمایند؛ شوقی که خویشتن را در رابطه جنسی جلوه‌گر می‌سازد و فقط به نحو موقت در چنان رابطه‌ای سیراب می‌شود. در واقع تمام این قبیل تمایلات، به جای آنکه ترجمان عشق باشند، به ضد آن تبدیل شدنند. از نظر نیجه،

مسیحیت افلاطون گرایی برای توده‌ها است، و می‌توان بر آن افزود که به خاطر روان‌شناسی مسیحیت است که ما اکنون روانکاوی داریم.

چهبا الاهیات مسیحی عشق را تشویق می کرد و آن را بیش از هر چیز دیگری مورد تکریم قرار می داد. اما این عشق اروتیک نبود که بالید و شکفت. نامهای دیگر عشق - «کاریتاس»<sup>۱۰۶</sup> [احسان] و «آگاپه» [لیتار و کرم]- چهبا از حیث پژوهش های عالمانه روشنگر بود، اما نوری بر پدیدارشناسی آن عاطفه نمی افکند. هنگامی که کسی عاشقانه به دیگری نظر می کرد، چه کسی می توانست بگوید که آن احساس مصدق کاریتاس الاهی بود یا اروس ناپاک؛ جز آنکه شخص می دانست که باید چیزی از نوع نخست را احساس کند. کل ادبیاتی که بدین سان پدید آمد (و پاره ای از دیالوگ های محبوب و دست اول ما نیز از آن نشأت گرفته است) عشق و رزی را از تمایل جنسی متمایز کرد، گویی این دو مقوله همواره مجزا و حتی متضاد بودند. وققی به قرن چهاردهم رسیدمیم، این خطابا عنوان عشق افلاتونی صورتی مقدس به خود گرفت و این امری است که باید به خاطر آن افلاطون (یا دست کم سقراط) را ملامت کرد. عشق افلاتونی، آگاتون<sup>۱۰۷</sup>، آریستوفانس و دیگران را به کناری نهاد و طرف دیوتیما را گرفت (که نامش هم به معنای «تکریم خداوند» است)، و ایمان مسیحی را به جای حکمت مشرکان نشانید. عشق حتی بیش از آنکه سقراط اصرار می ورزید، آرمانی شده بود؛ اما آنچه از این طریق در ساحت معنویت به دست آورده بود، بیش از آن چیزی بود که به واسطه نفر، هیجانات جنسی و اهمیت فی، حد ذاته روابط انسانی کامیاب از کف داده بود.

عشق سلحشورانه در قرن دوازدهم واکنشی بود به این بی‌اعتنایی به عواطف و تمایلات انسانی، به لحاظ تاریخی غالباً عشق رمانیک را با عشق سلحشورانه (که بحق آن را نیای اصلی عشق رمانیک در اواخر قرون وسطاً می‌دانند) یکی می‌انگارند؛ اما همان‌طور که ایروینگ سینگر در کتاب خود به نام ماهیت عشق استدلال کرده است، این دو کاملاً از یکدیگر متمایزند.<sup>۱۸</sup> این دو نوع عشق غالباً با یکدیگر خلط می‌شوند (برای مثال دنیس دو روژه مونت<sup>۱۹</sup> در پژوهش مشهور اما غیر قابل اعتماد خود درباره این موضوع مرتكب همین خطأ شده است)<sup>(۲۰)</sup>؛ خصوصاً عشق سلحشورانه یکسره به تصویری مضحك از یک خنیاگر دوره‌گرد<sup>۲۱</sup> و شهوت‌زده فروکاسته می‌شود که به نحو رقت‌باری در برابر برج (سیار بلند) بانویی کاملاً عفیف و دور از دسترس آواز می‌خواند. باید توجه داشت که اصطلاح «عشق سلحشورانه» نامی نبود که عاملان آن خود به کار می‌بردند؛ بلکه این نام بعدها در دوره رمانیک – از سوی گاستون پاریس<sup>۲۲</sup> به کار رفت. گاستون این نام را در مورد لانسلوت

و گوینه وره<sup>۱۱۲</sup>، زوج خسآگی ناپذیر و جدانشدنی، به کار برد. در واقع بهترین نمونه عشق سلحشورانه ملازم با عفت و ناکام نهادن غرایز (هر چند به تغییر شاعرانه) نبود. بلکه عبارت بود از عشقی سری، زناکارانه و کاملا آزاد. (سی. اس. لوئیس<sup>۱۱۳</sup> به خوبی این پارادایم را تا قرن حاضر پی می‌گیرد).

به لحاظ اجتماعی، عشق سلحشورانه دست‌مايه سرگرمی طبقات بالا بود. بیشتر حرف (و زمزمه) بود تا عمل، و شاید مهم‌تر از همه، امری کاملا مستقل از ازدواج و حتی مخالف آن بود. (مايه تعجب نیست که متون و نظریه‌هایی که درباره مردان خنیاگر دوره‌گرد بود - خصوصا آندریاس کاپلانوس<sup>۱۱۴</sup> - نوعاً از نصایح هوسبازانه اوید<sup>۱۱۵</sup> سرچشم می‌گرفت. اما طرف‌های موئنث - مثلًا التور آکویتانی<sup>۱۱۶</sup> - هم عشق و ازدواج را چندان جدی تلقی نمی‌کردند و این امر تا حدی ناشی از آن بود که تقریباً همه آنها زنان شوهردار بودند). غالباً ادعا می‌شود که عشق سلحشورانه به ندرت به وصال می‌انجامید؛ اما این ادعا نادرست است. در واقع اگر یک چیز درباره عشق سلحشورانه صادق باشد این است که این عشق بیش از عشق رمانیک در روزگار ما معطوف به سکس بود. درست است که وصال دیر، و پس از کوشش‌های فراوان دست می‌داد، اما این امر به هیچ وجه این واقعیت را تحت شاعع قرار نمی‌دهد که نیل به وصال غایت آشکار، و گاه تنها غایت آن تلاش توانفرسا بود.

درک ما از عشق در طول تاریخ تحول پذیرفته است و تاریخ این تحولات تا حد زیادی با تلاش‌هایی مرتبط است که برای جمع و تلفیق میان دو مقوله مهم صورت پذیرفته است: ایده‌آل‌سازی‌ای که افلاطون و عشق مسیحی مطرح می‌کردند از یک سو، و آن تمنا و هوسي که زوج‌های عاشق به واقع می‌آزموده‌اند از سوی دیگر. فضیلت «عشق سلحشورانه» در این بود که می‌کوشید آن جمع و تلفیق را به سرانجامی برساند و در عین حال نوعی حس ارضای زیباشناسانه و جنسی را هم به جهان ازدواج‌های مصلحتی وارد کند؛ ازدواج‌هایی که سراسر بر مبنای ملاحظات اجتماعی، سیاسی و اقتصادی بود (بنابراین میان عشق سلحشورانه و ازدواج تمایزی بود - اگر نگوییم تضادی). در عین حال عشق سلحشورانه است که این تلقی رمانیک و مهم را مطرح می‌کند که عشق اروتیک به خودی خود خوب است، این تلقی در غایت‌شناسی رساله میهمانی و بدون شک در درک مسیحیت از عشق یافت نمی‌شود. سینگر در مطالعات خود، پنج ویوگی کلی را که مشخصه عشق سلحشورانه است برمی‌شمارد: (۱) عشق جنسی میان زنان و مردان به خودی خود آرمانی است که کوشش در راه آن ارزشمند است؛ (۲) عشق، عاشق و معشوق، را برمی‌کشد؛ (۳) عشق جنسی را نمی‌توان به تحریکات شهوانی

فروکاست؛ (۴) عشق با مصاحبت و مغازله نسبتی دارد اما نه (لزوما) با ازدواج و (۵) عشق مستلزم نوعی «وحدت مقدس» میان مرد و زن است. (۲۰) همانگونه که سینگر به تفصیل استدلال می‌کند، این نکته باید روشن باشد که عشق سلحشورانه کوششی بود برای تلفیق درک شرک آمیز و مسیحی از عشق و نیز برای آشتی دادن و درآمیختن آرمان‌های اخلاقی و تمایل جنسی. ویزگی نخست اعلان جنگی است به تلقی سنتی مسیحیت از عشق و ویزگی سوم در رد این تلقی عوامانه است که عشق چیزی نیست جز غریزه جنسی. شایان ذکر است که آخرین ویزگی آن فهرست تا حد زیادی با پخش عمدت‌ای از الاهیات مسیحی سازگار است و در واقع تلقی آریستوفانی از عشق (یعنی عشق به مثابه نوعی «وحدت») در طول دوران رمانیک همچنان از جمله موضوعات محوری – گیرم پیچیده (بنابراین در غالب موارد «جادویی» یا «رازآمیز») – در باب عشق باقی ماند. در بخش بعد این مفهوم را به شکل غیر مجازی تر بسط دهم.

تمایز میان عشق و ازدواج در تاریخ عشق اهمیت ویژه‌ای داشته است، و شایان ذکر است که این دو همیشه، به رغم آن ترانه عامیانه، مانند «لب و گاری» به هم پیوسته و جدایی نایذیر نبوده‌اند. در آثار افلاطون، بنا به دلایل کامل‌آشکار، در بحث از اروس (دست‌کم آن نوعی از اروس که در خور تأملات فلسفی است) مسئله ازدواج اساساً مطرح نمی‌شود. اوید، عشق و ازدواج را مغایر هم می‌دانست؛ هر چند از نگاه او ازدواج محبوب می‌توانست مانع دشوار پدید آورد و از این طریق بر هیجان ماجرا بیفزاید. تاریخ بلند ازدواج به عنوان امری مقدس سخن چندانی درباره عشق جنسی ندارد و بلکه گاهی اوقات سخنان بسیاری در مقابل با آن دارد، و در روزگار عشق سلحشورانه، مغازلات خارج از ازدواج به جای آنکه مقدمه‌ای برای ازدواج باشد یا اساساً ربطی به محتواهی ازدواج داشته باشد، نوعاً مفری برای ازدواج‌های بدون عشق فراهم می‌کرد. برجسته‌ترین مصدق عشق‌های سلحشورانه نزد گاستون پاریس و سی.اس. لوئیس، عشق میان لاسلوت و گوینهور بود، و چه بسا این نمونه، بیش از حد رابطه میان عشق و تمام نهادهای اجتماعی و دینی، بویزه ازدواج، را خصوصت‌آمیز نشان می‌داد. اما عشق سلحشورانه را هر چه بدانیم، نمی‌توانیم آن را مقدمه‌ای برای ازدواج یا دلیلی موجه برای آن بدانیم. در واقع این ایده که ازدواج نقطه اوج عشق است، حدوداً در قرن هفدهم و در قالب نمایشنامه‌های شکسپیر و خصوصاً کمدی‌های آن عصر شایع شد و برای مثال در قیاس با خوی و منش سختگیرانه در رمان‌های جین آستین، باید گفت که درک کتونی ما از عشق و ازدواج بسیار درهم و مغشوش است.

## عشق رمانیک چیست؟

عشق ترجمان نیازی دیرین است. پسر در ابتدا موجودی واحد بود و ما همه کلی واحد بودیم و همواره

آرزو داریم که به آن صورت نخستین بازگردیم و این آرزو همان است که عشق می‌خواهیم.

(آریستوفانس، میهمانی ۲۱)

خوب است به یاد آوریم که عشق رمانیک نوعی عاطفه است؛ عاطفه‌ای معمولی و بسیار شایع، و غالباً ما دست‌کم یک یا دو بار در طول عمر خود آن را آزموده‌ایم. این عشق امری «قهрی» یا نوعی «راز» نیست. مانند همه عواطف، عشق رمانیک امری کسبی و نوعاً وسوسایی است و به فرهنگ‌هایی خاص با فلسفه‌هایی ویژه منحصر است. در اینجا تحلیل خود را درباره عواطف به مثابه ترکیبی پیچیده از داوری‌ها، امیال و ارزش‌ها دوباره تکرار نمی‌کنم. بگذارید بدون هر گونه استدلایل فقط این ادعای معتقد‌تر را مطرح کنم که تمام عواطف پیشاپیش مجموعه‌ای از مفاهیم قابل تعیین (برای مثال خشم ناشی از آزدگی، اندوه ناشی از فقدان، حسادت به خاطر ترس از باختن) و کم یا بیش ارزش‌ها و تمایلاتی ویژه نظیر انتقام در وقت خشم، دل‌نگرانی در هنگام اندوه، احساس تملک در موقع حسادت را مفروض می‌گیرد (یا اساساً چیزی جز آنها نیست). بنابراین عشق می‌تواند و باید بر حسب چنان مجموعه‌ای از مفاهیم و تمایلات تحلیل شود. برخی از این مفاهیم و تمایلات کاملاً بدیهی و آشکارند و برخی دیگر از آنها (که احیاناً جالب‌ترند) چنان نیستند. به حد کافی روش است که پاره‌ای از تمایلاتی که در عشق رمانیک دخیل است، عبارت است از میل به با هم بودن، میل به لمس

اکنون می‌توانیم بگوییم که عشق رمانیک از دید تاریخی، محصول تلفیق دردنگ و طولانی عشق اروتیک دوران شرک و عشق آرمانی مسیحیت است، یا از نگاهی غیر تاریخی، تلفیقی است از آریستوفانس و آلکیادس از یک سو و سقراط از سوی دیگر. عشق رمانیک امری صرفاً جنسی یا حتی عمدتاً جنسی نیست؛ بلکه صورت آرمانی و به روز شده‌ای است از فضایل دوران شرک یعنی باروری<sup>۱۱۷</sup> و لذات حسی<sup>۱۱۸</sup> و نیز سرسپاری و وفاداری مسیحیت، در بستر عاطفه<sup>۱۱۹</sup>، خودختاری و حریم خصوصی فردی روزگار مدرن. اگر فکر کنیم که عشق رمانیک فاقد هر گونه فضیلتی است، آشکارا رمانس را با عیاشی جنسی یا نوعی آرمان‌سازی غیر واقعی اشتباه گرفته‌ایم و تمام بسط و تکامل تاریخی‌ای را که حتی در پس امور عاشقانه بسیار عادی نهفته است نادیده گرفته‌ایم. اما اکنون وقت آن فرا رسیده است که درباره ماهیت عشق رمانیک، به طور خاص، بیشتر بحث کنیم.

کردن، میل به نوازش کردن، و همینجا است که بی‌درنگ تعلیم آریستوفانس را به یاد می‌آوریم؛ در عشق آنچه خود را به صورت شوق جنسی نشان می‌دهد، در واقع بسیار فراتر از آن است و آن، شوق به بازیبودن و یکی شدن با محظوظ است. به نظر من مهم‌ترین جزء مفهومی عشق رمانستیک چیزی نیست جز همین شوق به [ساختن] هویتی مشترک، نوعی انکای وجودی<sup>۱۲۰</sup>. اما مهم آن است که از این ایده آشنا (ویژگی‌های ظاهر آن مثل «وحدت یافتن»، «درآمیختن روح‌ها» و غیره) فراتر رفیم و توضیح دهیم که در اینجا «یکی شدن»<sup>۱۲۱</sup> به چه معنا است. استعاره فوق‌العاده آریستوفانس هر چه باشد استعاره است و اینکه آیا هفایستوس<sup>۱۲۲</sup>، جسم و روح دو تن از ما آدمیان را به هم جوش می‌دهد یا نه، به فهم ما از موضوع کمک شایانی نمی‌کند. آریستوفانس مدعی است که ما طالب امر محال، در واقع غیر قابل تصور، هستیم. او هیچ قرینه‌ای به دست نمی‌دهد که چگونه می‌توانیم به غیر از اتحاد تن‌هایمان که مدتی کوتاه می‌پاید و همیشه در هماهنگی کامل هم نیست، هویت مشترکی بیابیم.

برای توضیح بیشتر این نکته، شاید بتوان به نقطه اوج شهود مکافله آزمیز کتی<sup>۱۲۳</sup> در رمان «بلندی‌های بادگیر» اشاره کرد: «من هیبت کلیف هستم، او همواره، همواره در خاطر من است؛ نه به عنوان امری که حتی بیش از من خوشبایند من است، بلکه او همانا عین وجود من است.» در اینجا با چیزی بیش از اشارات ضمنی به مقتضیات هویتی مشترک سروکار داریم. این امر نوعی اتحاد رازآزمیز یا تمثیلات جسمانی برآمده نیست، بلکه نوعی حس حضور همیشگی «در خاطر» و در ک خود را از خویشن برای خویشن خود تعریف کردن است. عشق چیزی نیست جز همین هویت مشترک، و شوق به عشق‌ورزی (و بویژه شوق غیر فیزیولوژیک نیرومند به دخول جنسی) را می‌توان به بهترین وجه بر مبنای این مفهوم غریب اما کاملاً آشنا فهمید. در اینجا نمی‌توانم حق این مطلب را ادا کنم؛ اما بگذارید دستکم این ادعا را مطرح کنم: هویت مشترک، غایت و غرض عشق است و فضایل عشق اساساً چیزی نیست جز فضایل همین هویت مطلوب. این به معنای انکار یا تأديده گرفتن سکس نیست. بلکه به معنای ملاحظه آن در یک زمینه خاص است. این تحلیل، تأکید زیاده از حدی بر ازدواج (که هویتی قانونی است) ندارد؛ اما توضیح می‌دهد که چگونه عشق رمانستیک و ازدواج تا این حد دوشادوش هماند. مطابق این تصویر، ازدواج نقطه اوج عشق رمانستیک به شمار می‌رود.

بیش از اینکه در این باره چیز بیشتری بگوییم، بگذارید هشداری سقراط مآبانه بدhem؛ به گمانم ضروری است که عشق را همان‌طور که به واقع هست باز نماییم و آن را با تمام چیزهای خوب دیگری که دوست می‌داریم و ملازم با آن می‌دانیم اشتباہ نگیریم؛ چیزهایی مثل

همدمی، سکس خوب، دوستی، داشتن یک همسفر، داشتن کسی که حقیقتاً برای ما دلنشگان است و در نهایتاً ازدواج. البته ما طالب این چیزها هستیم و ترجیحاً همه آنها را هم یکجا می‌خواهیم؛ اما عشق را می‌توان و باید مستقل از همه اینها دید. بگذارید بدون آنکه دچار افسردگی شویم، به یاد بیاوریم که عشق در غالب موارد به بیراهه می‌رود. عشق می‌تواند یک جانبه باشد، عشق می‌تواند مانع سکس خوب شود یا دست‌کم عاشقی ضامن زندگی جنسی ارضاء کننده نیست، عشق و دوستی گاه خلاف یکدیگرند. عشق می‌تواند احساس دلنشگی عمیقی برانگیزد، عشق می‌تواند وسواس آمیز و حتی جنون آمیز باشد. عشق لزوماً یا در غالب موارد ملزم این قبیل دشواری‌ها نیست؛ اما می‌تواند این‌طور باشد؛ بنابراین بهتر است همان‌طور که سقراط تأکید ورزید، به فضایل خود عشق نظر کنیم، نه به پیامدهای آن یا به زیور و آرایه‌های فوق العاده خواستنی آن.

ماهیت یکی شدن در عشق به توضیح مختصر از این قرار است. (بدون شک ملاحظه خواهید کرد که بحث زیر تا حدی وامدار هگل و سارتر است). ما خود را (برخلاف ادعای اگزیستانسیالیست‌های تازه بالغ یا روان‌شناسان سالخورده) نه بر مبنای خودمان که بر مبنای یکدیگر تعریف می‌کنیم. در جامعه‌ای همچون جامعه روزگار ارسطو، فضایل به شکل جمعی یا اشتراکی<sup>۱۲۴</sup> تعریف و نسبت داده می‌شود. ایده فضیلت «فردی یا خصوصی»<sup>۱۲۵</sup> غیر قابل فهم است. اما قاطعانه میان امر خصوصی و عمومی تفکیک قائل می‌شویم، و نوعاً خصایص شخصی و خصوصی خود را بیش از چهره عمومی خود (که گاه آن را سطحی، غیرشخصی، «مصنوعی»، و صرفاً مزورانه و ابزاری می‌انگاریم) مهم و ارزشمند می‌شماریم. شخصیت فرد را آن کسانی بهتر درمی‌یابند که «او را واقعاً می‌شناسند»، و برای ما هیچ عجیب نیست که فردی که عموماً به نابکاری مشهور است، صرفاً به گواهی همسر یا یکی از دوستان نزدیکش فردی نیک تلقی شود. (اما اگر تو فلانی را آن‌طور که من می‌شناسم می‌شناختی، می‌دیدی که...») در این جهان چند پاره که بر مبنای خصیمهای خصوصی بسیار شخصی بنا شده، عشق حتی بیش از خانواده و مناسیبات دوستانه، هویت و خویشتن ما را معین می‌کند. وقتی درباره «خود واقعی» یا «صادق بودن با خود» سخن می‌گوییم، غالباً مقصودمان صادق بودن با آن تصویری از خودمان است که با آنان که بیش از همه دوست می‌داریم در میان می‌نهیم. ما می‌گوییم (و خلاف انتظار هم نیست که بگوییم) آن خودی که در صحنه عمومی نمایش می‌دهیم، آن خودی که در محیط کار عرضه می‌کنیم، آن خودی که به آشنازیان نشان می‌دهیم، خود واقعی نیست. گاهی اوقات رنج بسیار می‌بریم تا ثابت کنیم خودی که ما در خانواده نشان می‌دادیم (نوعی

تاریخی از عشق) دیگر آن خودی نیست که واقعی اش می‌انگاریم و به هیچ وجه مایه تعجب نیست که آن خودی را که مایلیم واقعی ترین خود خویشتن تلقی کنیم، آن خودی است که در مقام محرومیت پدیدار می‌شود و فضایل آن، نوعاً فضایل مربوط به عرصه خصوصی است؛ فضایلی همچون صداقت در مقام احساس و بیان، شورمندی در مناسبات ییناشخصی، مهربانی و حساسیت.

ایده اتحاد آریستوفانی - اتحاد مجدد دو نیمه‌ای که روزگاری به یکدیگر تعلق داشته‌اند - ایده‌ای جذاب و تأمل‌انگیز است؛ اما این فقط نیمی از ماجرا است. نیمه دیگر ماجرا از اختلافات و لجاجت‌های ما آغاز می‌شود؛ از این واقعیت که حتی پس از گذشت سال‌ها مصالحه و زندگی مشترک چه بسا هنوز یا یکدیگر جفت و جور نیستیم. آزادی انتخاب عرصه تقریباً نامحدودی برای تمثیلات رمانیک ما می‌گشاید؛ اما در عین حال این امر در غالب موارد گزینش ما را، اگر نگوییم به لحاظ اجتماعی ناممکن، ولی دشوار می‌کند. این نکته از جمله مفروضات عشق سلحسورانه نیز بود. (اکدام دختری در ورونا بود که رومتوی جوان نمی‌باشد) بر می‌گرید؟ و کدام زنی بود که [اختیار کردن آن] برای لاسلوت ممنوع بود؟) فرآیندی که در آن طرفین هویت خویشن را با هم یکی می‌کنند<sup>۱۲۶</sup>، با یکی از پیش‌فرض‌های خود به تعارض می‌افتد؛ یعنی با آرمان فردگرایی مبتنی بر خودمختاری. خودهایی که بنا است درهم بیامیزند، با این مزیت محرومند که خود را، پیش از آنکه انعطاف‌ناپذیر و کاملاً شکل گرفته شوند، با یکدیگر تنظیم و تکمیل کنند. در جوامعی که خانواده‌ها ازدواج را میان فرزندانی که با یکدیگر بزرگ شده‌اند ترتیب می‌دهند، این مزیت وجود دارد و هر چند که همگان با حسرت از «عشق اول» و نمونه مثالی رومئو و ژولیت یاد می‌کنند، حقیقت این است که غالب ما وقتی عاشق می‌شویم که در سیر تکامل خود کاملاً پیش رفتایم و حتی به مرحله سالمندی رسیده‌یم. یعنی وقتی که خود کاملاً شکل گرفته است و [دراینجا] یکدیگر را تکمیل کردن در غالب موارد در واقع تمرین با یکدیگر کنار آمدن است. بنابراین بسط و تکامل عشق بر مبنای نوعی رابطه دیالکتیکی تعریف می‌شود؛ رابطه‌ای که در غالب موارد نرم و ملاحظت‌آمیز است؛ اما گاه از حيث وجودی رذیلانه می‌شود؛ رابطه‌ای که در آن هر یک از طرفین رابطه عشقی می‌کوشد تا سلطه خود را بر تصویر مشترکی که طرفین از خویشن دارند تحمیل کند، در برابر آن مقاومت ورزد، آن را مورد بازبینی قرار دهد، یا آن را رد کند. از این رو است که عشق، بر خلاف عواطف دیگر، وقت می‌برد. بی‌معنا است که درباره عشق بگوییم فلانی پانزده دقیقه عاشق بود، اما بعد عشقش رفع شد (سخنی که می‌توان درباره خشم گفت). اما هیچ‌یک از این سخنان بدان

### در جست وجوی نوعی شورمندی (نتیجه گیری)

عشق راستین، هرچه هم که دریارا ش بگوییم همواره نزد آدمیان گرامی خواهد بود؛ زیرا هر چند عاشقی ما را به بپراهم می‌کشاند و هر چند او صاف رذیلانه را از دل عاشق نمی‌بیراید - حتی خود مایه چنان او صافی است - اما با این همه همواره مستلزم او صاف حمیده‌ای است که شخص بدون آنکه واجد آنها باشد، در شرایطی که آن عشق را بیازماید واقع نخواهد شد.

زان ژاک روسو، امیل (۲۲)

به طور خلاصه، عشق فرآیندی است دیالکتیکی و دو سویه است که در طول تاریخی بلند و پرنوسان به تجدید تلقی ما از خویشن خویش می‌انجامد. به این معنا، عشق بسی بیش از یک احساس است و به هیچ وجه لزومی ندارد که امری هوسپیازانه یا نامعقول یا ویرانگر باشد. اما از این نکته که عشق معطوف به خویشن خویش است، ممکن است نتیجه بگیریم که عشق اساساً عشق به خویشن است؛ یعنی عشق را در نقش یک رذیلت قرار دهیم نه فضیلت. و این نکته هم که عشق اساساً عبارت است از تجدیدنظر و شکل بخشیدن به خویشن از ورای نگاه‌های دیگری به شکل مخاطره‌آمیز به پاره‌ای از تعاریف متداول از خودشیفتگی<sup>۱۷۷</sup> شبیه است. اما این توجه و ارجاع به خویشن مستلزم کلیی مذهبی یا خودشیفتگی نیست. درست است که مطابق این تلقی، شخص خویشن را از ورای دیگری می‌بیند، و درست است که در اینجا هم همچون مورد خودشیفتگی «تمایز میان سوژه و ابزه» به غایت مهم است، اما عشق، به عنوان ژرف‌نگری‌ای که به تعیین حدود طرفین از خویشن می‌انجامد، به فرجامی کلیی مشربانه یا رذیلت‌آمیز دامن نمی‌زنند. عشق، بر خلاف خودشیفتگی، آن دیگری را به عنوان معیار و استاندارد خود برمی‌گیرد نه صرفاً به عنوان آینه خویش، از این رو عاملان عشق سلحشورانه آن را «سرسپردگی»<sup>۱۷۸</sup> نامیدند (به قیاس سرسپاری شخص در برابر خداوند) و از

معنا نیست که چیزی به اسم عشق یک طرفه وجود ندارد، یا عشق یک طرفه عشق نیست؛ زیرا رابطه دیالکتیکی، با تمام مقاومت‌ها و تعارض‌هایش، می‌تواند دقیقاً به همان نحو که در دو روح جاری است، در یک روح هم واقع شود. درست است که به این ترتیب ممکن است از قوت و غنای ماجرا کاسته شود، اما همان‌طور که استاندار غالباً ادعا می‌کرد، شاید از این رهگذر قوه تخیل غنای بیشتری یابد یا به تعبیر گوته، «فرض کن که من عاشق تو هستم، این به تو چه مربوط است؟»

همین روست که استاندال - که نامش ملازم خودشیفتگی است - «عشق شورمندانه»<sup>۱۲۹</sup> را تجربه‌ای یکسره غیرخودخواهانه نامید. عشق فارغ از خود<sup>۱۳۰</sup> نیست، اما با این همه در تقابل با خویشتن‌مداری<sup>۱۳۱</sup> است. عشق مایه بسط خویشتن است. شاید دامنه این بسط چندان فراخ نباشد؛ اما همین مقدار اندک بسیار انگیز‌اندۀ است.

فضایل عشق را می‌توان بر مبنای همین معنا، یعنی بسط محدود اما شورمندانه خویشتن فهمید. در یک جامعه چند پاره و پرتحرک، عشق رمانیک برای ما این فرصت را فراهم می‌آورد که پیوندی استوار و عمیق با دیگران برقرار کنیم؛ حتی با بیگانگان. امروزه در حوزه اخلاق، بحث‌های زیادی درباره نظام‌های «جمع‌گرایانه» در مقابل فردگرایانه در جریان است؛ اما واقعیت این است که غالباً وجود جماعتی را که شورمندانه به یکدیگر پیوسته‌اند و از حد حلقه کوچکی از دوستان که به دقت گلچین شده‌اند فراتر می‌روند. اگر نگوییم خطرناک، نگران کننده می‌یابیم. ممکن است کسانی که در سوگ فقدان فضایل عمومی یا تقدم فضایل عرصه خصوصی به ماتم نشسته باشند، اما واقعیت این است که امروزه مقدم داشتن عرصه خصوصی، آن مبدی است که لاجرم باید از آن آغاز کرد. نباید آن‌چنان در شیدایی کانتی مبانه نسبت به کلیات مستغرق شد که از اهمیت چشمگیر حرکتی کوچک که از مبدأ «خویشتن‌خواهی صرف» به سوی «عطوفت‌ورزی به دیگری» انجام می‌پذیرد، غافل شد. ممکن است بسط خویشتن در تجربه عشقی امری کم‌دامنه باشد، اما در روزگار ما که فضای غالب، حرص زدن برای خود و «ارضای خویشتن» است، برای بسیاری از شهروندان صاحب توفیق روزگار ما، این امر هنوز از جمله آخرین فضایل است که بر جای مانده است.

برای درهم شکستن فردگرایی انزواج‌واری که وارث شیوه‌ناک پاره‌ای از ارزش‌های سنتی محبوب ما شده، عشق رمانیک رفیقی به مراتب شفیق‌تر از احساس ازنجار جمعی یا نفرت مشترک است. اما ما فردگرایان وفادار باقی می‌مانیم، و به واقع فقط تا حد بسیار محدودی اجازه می‌دهیم که فضایلمان به نحو عمومی تعیین شود. بسیاری از مولفان در سال‌های اخیر، محرمیت‌هایی نظری عاشقی را مطلقاً واجد فضیلتی نمی‌دانند؛ ولی داوران منصف‌تر تصدیق می‌کنند که خصوصاً عشق فضیلتی است مناسب و درخور جامعه‌ای نظری جامعه‌ما. اگر این نکته را تصدیق کنیم، آن گاه لاجرم باید درک خود را از مفهوم فضیلت مورد بازیبینی قرار دهیم. پاره‌ای از فضایل مهم، فضایل [سیهر] عمومی نیست، بنابراین دیگر نمی‌توانیم ارسسطو یا حتی هیوم را راهنمای خود قرار دهیم. معنای فضیلت‌مند بودن نزد ما، «گنجیدن در متن» جماعت نیست. منش نیک بیشتر در سپهر خصوصی و از راه عشق‌ورزیدن و مورد عشق واقع

شدن شکل می‌گیرد. چه بسا این امر (پاره‌ای از) فضایل را ذهنی کند؛ اما در اینجا ذهنی بودن به معنای هر لحظه به رنگی درآمدن، غیرقابل فهم بودن، عجیب و غریب بودن، یا «صرف احساساتی بودن» نیست؛ بلکه به معنای خصوصی و شخصی بودن است. پیش‌فرض ما در اینجا این است که فرد نیک چهره‌ای عمومی نیست، بلکه خصوصی است. شاید کسانی به طور ضمنی فرض کنند که اگر کسی در عرصه خصوصی خوب باشد، در عرصه عمومی هم خوب خواهد بود. اما بدون تردید این فرض باطل است.

عشق فضایل دیگری هم فراتر از این «بسط حداقلی خویشن» دارد؛ برای مثال می‌توان به احساس خودآگاهی‌ای اشاره کرد که با به جلوه درآوردن خویشن همراه است و آن خودآگاهی به نوبه خود غالباً به احساسی می‌انجامد که از آن به «ارتقا و تکامل خویشن» تعییر می‌کنند (این نکته‌ای است که خطیاب نخستین در رساله میهمانی از آن سخن گفته‌ند و خنیاگران دوره‌گرد دوران سلحشوری غالباً مطرح می‌کردند). عشق ورزیدن عبارت است از آگاهی عمیقی که فرد به «ارزش» خویشن می‌یابد و توجه زیادی که به فضایل خود (و نه صرفاً ظواهرش) می‌ورزد و در اینجا عاشق شدن نخستین قدمی است که فرد برای تحقق بخشیدن به خویشن خویش برمی‌دارد. («مرا همان‌طور که هستم دوست بدار» ابراز عشق یا دستورالعملی برای نحوه عشق ورزیدن نیست؛ بلکه نوعی واکنش دفاعی است). همچنین عشق با نگاهی سالم و مثبت به جهان ملازم است که صورتی از یک ایده‌آل‌سازی تعیین یافته است (البته لزومی ندارد که این ایده‌آل‌سازی، آن اشکال کیهانی‌ای را به خود بگیرد که در نوشته‌های اولیه هنگامه است). این نگاه سالم و مثبت کاملاً خلاف بدینی کلی‌مآبانه و بدگمانی‌ای است که مشخصه حکمت در جامعه ما شده است.

همچنین می‌توانیم به این واقعیت هم اشاره کنیم که عشق عاطفه‌ای به غایت الهام‌بخش و خلاقیت‌آفرین است؛ هر چند ممکن است کسی بدینانه تصور کند که در اینجا احساس حسادت و آزربدگی اهمیت بارزتری دارد. (این فقط هوش و خرد ایاگو<sup>۱۲۲</sup> نبود که او را رقیب اتللو می‌کرد؛ حس حسادت او هم محرك وی بود). البته الهام‌بخشی عشق و شوقی که به آفرینشگری برمی‌انگیرد، به هیچ وجه منحصر به افراد مستعد و خوش‌قریحه نیست؛ زیرا حتی در میان غالب عشق نافریخته هم می‌توان تلاش برای بیان شاعرانه خویشن را دید. در واقع صرف نظر از کیفیت محصولات این قبیل الهامات، فرد می‌تواند به تبع استاندال ادعا کند که وجود و الهامی که از عشق ناشی می‌شود، به خودی خود عالی‌ترین فضیلت عشق است؛ فضیلتی که غالباً به واسطه ستایش مبالغه‌آمیز و بسیار کهن از بی‌احساسی<sup>۱۲۳</sup> فلسفی مورد

غفلت واقع شده است، در عین حال مایلمن این نکته را هم مطرح کنم که عشق رمانیک صرفا به خاطر آنکه امری هیجان‌آفرین است فضیلت است. به ندرت می‌توان فیلسوفی را یافت که شور و هیجان را فضیلت بینگارد (نیچه بارزترین مورد استثنای است؛ اما به گمان من بسیاری از ما حقیقتاً اثری یافتن، سرزندگی، «برانگیختگی» را فضیلت می‌دانیم، صرف نظر از آنکه نیچه آن چه باشد و صرف نظر از آنکه آن حال تا چه اندازه فرساینده باشد. غالباً بر این نکته، هر چند به شکل پنهانی، تاکید می‌شده است که سیمای فضیلت عیوب است؛ ولی به گمان من، باید در حکمت این ادعا تردید کنیم.

۳۴۹

همچنین نباید فراموش کنیم که در مباحث مربوط به عشق، نفس مناسبات جنسی دست کم گرفته شده است. عشق رمانیک عشقی جنسی است و در اینجا نیز می‌توانیم به نیکی مقاومت فیلسوفان اخلاق سنتی و محافظه‌کار را ببینیم. در طول تاریخ اخلاق، سکس نیازی بیولوژیک تلقی می‌شده است؛ نیرویی (غالباً حیوانی) که می‌بایست تحت ضبط و مهار درآید. وقتی با سکس این گونه برخورد شود، دشوار بتوان فضیلتش در آن یافت. پرسش‌های اخلاقی درباره سکس عمدتاً بر محور محدودیت‌های آن متمرکز است و عشق جنسی در بهترین حالت، جوازی برای سکس به دست می‌دهد؛ اما باز هم دشوار بتوان آن را فضیلت خوان. همچنین تصویر دیگری از سکس وجود دارد که آشکارا مقبول کانت پاکدامن بود. مطابق این تصویر، دخول جنسی یا نوعی عمل بیولوژیکی است (برای تولید مثل یا «زند و زایی» که خداوند بدان فرمان داده)، یا صرفاً نوعی تفریح و خوشگذرانی است (کانت این شق دوم را نوعی استمنای دوطرفه<sup>۱۲۴</sup> می‌داند).

فقط  
نه  
مشکل  
عنوان  
آنچه  
نمی‌دانیم

این تصویر از سکس را نیز باید به قوت مردود بدانیم. در هر دو حال، سکس هیچ جایی در اخلاق نخواهد داشت و عجیب‌تر آنکه ارتباط مستقیم خود را هم با عشق از دست می‌دهد (این همان مشکل مفهومی‌ای است که عشق سلحشورانه نیز با آن روپرتو است). اما به اعتقاد من، سکس را نباید نیاز یا عملی برای تولید مثل یا خوشگذرانی دانست؛ بلکه سکس نوعی بیان است؛ اما بیان لذت یا ترجمان نیازی فیزیولوژیک نیست؛ بیانی است محاط و محفوظ به ایده‌ها و محتوایی که بیان می‌دارد. سکس خصوصاً بیان و ترجمان عشق است (یا می‌تواند باشد)؛ البته این (همان‌طور که خصوصاً سارتر به شکل تکان دهنده‌ای استدلال کرده است) فقط بخشی از ماجرا است. اما نکته‌ای که باید در اینجا روشن شود این است که عشق فضیلت است (تا حدی) به خاطر تمایلات جنسی و نه به رغم آن تمایلات. مقدمه نیچه‌ای من این است

که فضایل می‌تواند وجدانگیز باشد، و (تا حدی) همین است که آنها را فضیلت می‌کند (شکل تلطیف شده‌ای از این مقدمه را در اسپینوزا هم می‌توان یافت.)

اگر فکر کنیم که نکات یاد شده به این معنا است که عشق اروتیک نوعی فضیلت «تک خال» و مهم‌تر از سایر فضایل است، کاملاً به خطأ رفته‌ایم. فضایل می‌توانند با یکدیگر تعارض یابند و یک شخصیت کاملاً فاسد یا بیمار هم ممکن است به نحوی کاملاً استثنایی واجد فضیلتی باشد. اگر وانمود کنیم که وسوسات‌ها و لذت‌های شخصی ناشی از عشق در درگیری‌ها و اشتغالات عمومی هیچ مشکلی به وجود نمی‌آورد و اگر از این انتقاد که عشق در قلمرو اخلاق مورد بی‌مهری و غفلت واقع شده به این نتیجه برسیم که این قبیل عواطف فردی باید در سپهر عمومی جای تصمیم‌گیری‌های جمعی را بگیرند، کاری غیرمستولانه کرده‌ایم. اما مورد عشق این نکته را به خوبی روشن می‌کند که انتقادات سنتی در زمینه ذهنیت‌گرایی در اخلاق، یا این ادعا که تمسک به عواطف کاری معقول، جدی و قابل نقد و سنجش نیست، از کوره مداقه و موشکافی سربلند بیرون نمی‌آید و به نظر می‌رسد که برخلاف تعداد قابل توجه ادعاهای اخیر در حوزه «اخلاق فضیلت‌گرا»<sup>۱۲۵</sup>، عشق نشان می‌دهد که فضایل را باید صرفاً یک خصلت تلقی کرد (زیرا مهم نیست که فرد تا چه حد از خصلت «مهریانی» بهره‌مند است، فضیلت عشق در این است که فرد به واقع مهر بورزد)، همچنین عشق نشان می‌دهد که (برخلاف ادعای مثلاً فرانکنا<sup>۱۲۶</sup> (۲۳)) همه فضایل مصدق اصول کلی نیستند. مدت‌های مديدة کسانی بدون هیچ‌گونه استدلالی ادعا می‌کرده‌اند که ذهنیت‌گرایی و عاطفه در قلمرو اخلاق لاجرم به معنای خودخواهی، تعصب، هرج و مرج، خشونت و ویرانگری است؛ اما حقیقت این است که دست‌کم ماهیت عشق کاملاً خلاف این امور است و عشق به هیچ وجه خودخواهانه نیست؛ بلکه در غالب موارد اطیف و خلاق است.

برخلاف تأکید وسوسات‌گونه‌ای که در اخلاق برعینیت و برابری فارغ از جنبه‌های شخصی<sup>۱۲۷</sup> می‌شود، هدف عشق این است که عاشق یک شخص خاص را بر مستندی فوق العاده رفیع بنشاند و خویشتن را بر مبنای آن شخص دوباره مفهوم سازد و برون شویی از گمانمی جهان اخلاقی کاتی بیافریند و در جهانی که هر دو با هم ساخته‌اند بیالد. البته به گواهی دهها هزار رمان عاشقانه، به هیچ وجه نباید انکار کرد که عشق می‌تواند به بیراهه رود. عشق در حوزه مناسبات انسانی، هم می‌تواند مایه وصل باشد و هم مایه فصل، هم می‌تواند بر عنای زندگی بیفزاید هم می‌تواند آن را ویران کند.

آری، عشق می‌تواند خطرناک باشد، اما چرا دیری است که فکر می‌کنیم زندگی فضیلت‌آمیز، زندگی‌ای ساده و فارغ از پیچیدگی است، و نه آن‌چنان‌که نیچه می‌گفت، اثر هنری رماناتیک؟ زیرا عشق همان‌قدر که فضیلتی مربوط به اخلاقیات است، فضیلتی متعلق به سیه‌ر تخیل نیز هست.

### پی‌نوشت‌ها

- <sup>۱</sup> . inclination
- <sup>۲</sup> . Practical
- <sup>۳</sup> . Pathological
- <sup>۴</sup> . melting compassion
- <sup>۵</sup> . blessedness

۶. در متن به جای «لیلا» و «مجتون»، «جبل» و «جک» آمده است. (م)

- <sup>۷</sup> . Hesiod
- <sup>۸</sup> . Theogony
- <sup>۹</sup> . Sophocles
- <sup>۱۰</sup> . Euripides
- <sup>۱۱</sup> . Virgil
- <sup>۱۲</sup> . Oscar Wilde
- <sup>۱۳</sup> . Kingsley Amis
- <sup>۱۴</sup> . bestiality
- <sup>۱۵</sup> . Parmenides
- <sup>۱۶</sup> . Empedocles
- <sup>۱۷</sup> . cosmological status
- <sup>۱۸</sup> . eros
- <sup>۱۹</sup> . agape
- <sup>۲۰</sup> . selfless
- <sup>۲۱</sup> . selfless giving
- <sup>۲۲</sup> . selfish taking
- <sup>۲۳</sup> . craving
- <sup>۲۴</sup> . altruistic
- <sup>۲۵</sup> . quasi - physical
- <sup>۲۶</sup> . “urge to huge”



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتم جامع علوم انسانی

۲۷. نوبوسکاگیلیا (۱۹۲۴-۱۹۹۸) استاد دانشگاه کالیفرنیای جنوبی و نویسنده‌ی کتاب‌هایی همچون «ازیستن، عشق ورزیدن و آموختن» و «زاده شدن برای عشق ورزیدن»، از جمله تعالیم وی، تشویق انسان‌ها به عشق ورزیدن و در آغوش کشیدن یکدیگر بود.

- <sup>28</sup>. Forms
- <sup>29</sup>. “altruistic”
- <sup>30</sup>. la Rochefoucauld
- <sup>31</sup>. mastery
- <sup>32</sup>. sympathy
- <sup>33</sup>. sexuality
- <sup>34</sup>. sex
- <sup>35</sup>. Forms
- <sup>36</sup>. subject
- <sup>37</sup>. genital
- <sup>38</sup>. equality
- <sup>39</sup>. Shulamith Firestone
- <sup>40</sup>. Marilyn French
- <sup>41</sup>. parenthood
- <sup>42</sup>. spontaneous
- <sup>43</sup>. choice
- <sup>44</sup>. de Rougmont
- <sup>45</sup>. “conjugal love”
- <sup>46</sup>. novelty
- <sup>47</sup>. anal retention
- <sup>48</sup>. emotion
- <sup>49</sup>. passions
- <sup>50</sup>. state
- <sup>51</sup>. sensuality
- <sup>52</sup>. self- obsessed
- <sup>53</sup>. subjectivity
- <sup>54</sup>. policy decisions
- <sup>55</sup>. legalistic
- <sup>56</sup>. Bernard Williams
- <sup>57</sup>. Groundwork
- <sup>58</sup>. pathological
- <sup>59</sup>. pathos
- <sup>60</sup>. diseased
- <sup>61</sup>. Richard Taylor

- <sup>62</sup>. Bernard Gert
- <sup>63</sup>. The Moral Rules
- <sup>64</sup>. Mr. Collins
- <sup>65</sup>. Ed Sankowski
- <sup>66</sup>. Danto- esque
- <sup>67</sup>. intentional
- <sup>68</sup>.categorical imperative
- <sup>69</sup>. carrious
- <sup>70</sup> Amelie Rorty
- <sup>71</sup>. intractability
- <sup>72</sup>. truth
- <sup>73</sup>. Thomas Nagel
- <sup>74</sup>. polyp :
- <sup>75</sup>. “the view from nowhere”
- <sup>76</sup>. “universalizability”
- <sup>77</sup>. Mill
- <sup>78</sup>. Martha Nussbaum
- <sup>79</sup>. Michael Gagarin
- <sup>80</sup>. tragicomic
- <sup>81</sup>. interpersonality
- <sup>82</sup>. particularity
- <sup>83</sup>. desexed
- <sup>84</sup>. Zeus
- <sup>85</sup>. sexual union
- <sup>86</sup>. Diotima
- <sup>87</sup>. idealization
- <sup>88</sup>. eroticism
- <sup>89</sup>. the particular
- <sup>90</sup>. Irving Singer
- <sup>91</sup>. Alasdair Mac Intyre
- <sup>92</sup>. functional
- <sup>93</sup>. Libido
- <sup>94</sup>. shelley
- <sup>95</sup>. heterosexuality
- <sup>96</sup>. courtly love
- <sup>97</sup>. Robert Stone
- <sup>98</sup>. affective individualism
- <sup>99</sup>. universal

جانوران دریابی کیسه تن مانند مرجان و شقایق دریابی(م)

- <sup>100</sup>. persuasive definition  
<sup>101</sup>. ethereal  
<sup>102</sup>. “languor”  
<sup>103</sup>. paganism  
<sup>104</sup>. idealization  
<sup>105</sup>. egoisme-a-deux  
<sup>106</sup>. caritas  
<sup>107</sup>. Agathon  
<sup>108</sup>. Denis de Rougemont  
<sup>109</sup>. troubadour  
<sup>110</sup>. Gaston Paris  
<sup>111</sup>. Lancelot  
<sup>112</sup>. Guinevere  
<sup>113</sup>. C. S. Lewis  
<sup>114</sup>. Andreas Carpellanus  
<sup>115</sup>. Ovid  
<sup>116</sup>. Eleanor of Aquitaine  
<sup>117</sup>. cultivation  
<sup>118</sup>. sensuousness  
<sup>119</sup>. affectivity  
<sup>120</sup>. ontological dependency  
<sup>121</sup>. identity  
<sup>122</sup>. Hephaestus: خدای آتش و فلزکاری در یونان باستان. (م)  
<sup>123</sup>. Cathy  
<sup>124</sup>. Communitarily  
<sup>125</sup>. private  
<sup>126</sup>. mutual self-identificatio  
<sup>127</sup>. narcissism  
<sup>128</sup>. devotion  
<sup>129</sup>. “passion-love”  
<sup>130</sup>. selfless  
<sup>131</sup>. selfishness  
<sup>132</sup>. Iago  
<sup>133</sup>. apatheia  
<sup>134</sup>. mutual masturbation  
<sup>135</sup>. “virtue ethics”  
<sup>136</sup>. Frankena  
<sup>137</sup>. impersonal equality

یادداشت‌ها

\* برگرفته از:

Ethical Theory: Character and Virtue, Midwest Studies in Philosophy 13, p. 12-31.

1. I.Kant, **The Groundwork of the Metaphysics of Morals**, trans. H.J. Paton (NewYork: Harper & Row, 1964), p 67(p 13 of the standard German edition).
2. Plato, **The Symposium**, trans. W.Hamilton (London: Penguin Classics, 1951), P 43
3. A. Schopenhauer, **The word as Will and Representation**, trans.,E. Payne (New York, 1958), quoted in Sexual Love and Western Morality, ed. D. Verene (New York: Harper & Row, 1972), p 175.
4. La Rochefoucauld, **Maxims**, trans. J. Heayd (Boston and New York: Houghton Mifflin, 1917), no .68.
5. I. Kant, **Lectures on Ethics**, trans. L. Infield (Indianapolis, 1963), p 164.
6. J. Milton, **Paradise Lost** (New York: Random House, 1969), bk. 8,lines 383-85.
7. F. Nietzsche, **The Antichrist**, trans.H. Kaufmann(New York, 1954),sect. 11.
8. Bernard Williams, "Morality and the Emotions," in **problem of the Self** (Cambridge: Cambridge University Press, 1973).
9. Richard Taylor, **Good and Evil** (New York: Macmillan, 1970), p xii.
10. Barbara Herman, "The Practice of Moral Judgment," Journal of Philosophy 82, no. 8 (1985).
11. Bernard Gert, **The Moral Rules** (New York: Harper & Row, 1973), p 143.
12. Edward Sankowski, "Love and Moral Obligation" and "Responsibility of Persons for Their Emotions," in Canadian Journal of Philosophy 7 (1977): 829-40.
13. G. W. F. Hegel, **Early Theological Manuscripts**, trans. T. Knox (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1971),p 305.
14. Amelia Rorty, "Explaining Emotions, in Explaining Emotions (Berkeley: University of California Press,1980).

15. M. Nussbaum, "The Speech of Alcibiades," *Philosophy and Literature* 3, no. 2 (1979).
16. Ibid., and Michael Gagarin, "Socrates' Hubris and Alcibiades' Failure," *Phoenix* 31(1977).
17. I. Singer, **The Nature of Love**, Vol. 2 (Chicago: University of Chicago Press, 1986), p 35-36.
18. Ibid.
19. Denis de Rougemont, **Love in the Western Word** (New York: Harper & Row, 1974).
20. Singer, **Nature of Love**, p 22-23.
21. Symposium, 64.
22. J. J. Rousseau, **Emile**, trans. A. Bloom (New York: Basic Books, 1979), p 214.
23. William Frankena, **Ethics** (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice- Hall, 1973), and in a newsletter to University of Michigan Philosophy Department alumni.